

灣景中心大廈

面積459呎起 售價廿一萬元起

洽購處：
 怡華置業有限公司
 金新置業有限公司
 金大發展有限公司

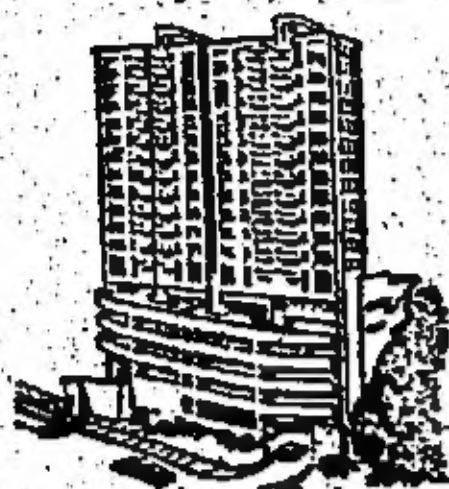


A座已全部售罄
 灣仔地王 最高海景洋樓
 旺中帶靜 理想住宅環境

地下商場 ■ 車位充足
 四面單邊 ■ 空氣流通
 材料上乘 ■ 設備完善
 首期一成 ■ 十年付款

1979年4月完成

堅尼地道
54,56號



倚雲閣

倚山面海
雲出高閣

半山豪華花園住宅 只售849,400元起

一流地點，一流設備 九龍全景，一覽無遺

建至天面 快將入伙

本月內仍照舊價優待

只餘四單位 欲購從速

金新置業有限公司 皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：5-253003 (八線)

紅磡灣中心 置業者佳音

H及J座為本中心最後兩座一千平方呎以上之大單位

鑑於日前發售A、G兩座的大單位，購者擁擠，轉瞬售罄。故今期發售的H及J座，為使置業者機會均等起見，將以抽籤方式來決定入選者選擇樓宇的先後次序，以合符公允。現定于廿三至廿七日派發申請表格，惟請將填妥後之申請表格務須於廿八日下午五時前交回本公司(逾期作廢)，以便進行辦理抽籤手續。申請表格派完即止，請有意成為紅磡灣中心業主的人士從速索取。

紅磡灣中心，其優點早已口碑載道，自出售以來，各座皆是置業者之搶購對象。而近日發售A、G兩座大單位，承蒙各界人士鑒愛，瞬即全部售罄，現只餘為數極少之五百至六百平方呎的單位出售，請購買該類單位之置業者勿失良機。本中心各座均已全部售罄，再無新座上市，欲購從速。



HUNG HOM BAY CENTRE
紅磡灣中心

索取申請表格及價目表
 請前往：
 洽購處：
 紅磡灣中心有限公司
 紅磡黃埔新邨德民街41號
 電話：3-628238 (週末照常辦公)
 發展商：
 紅磡灣中心有限公司
 和記黃埔集團附屬機構
 Developer:
 Hung Hom Bay Centre Ltd.
 A subsidiary of Hutchison Whompoa Ltd.

Hutchison
A HUTCHISON WHOMPPOA COMPANY

歡迎參觀
簡章備索



九龍鳳凰新邨，環鳳街5723地段

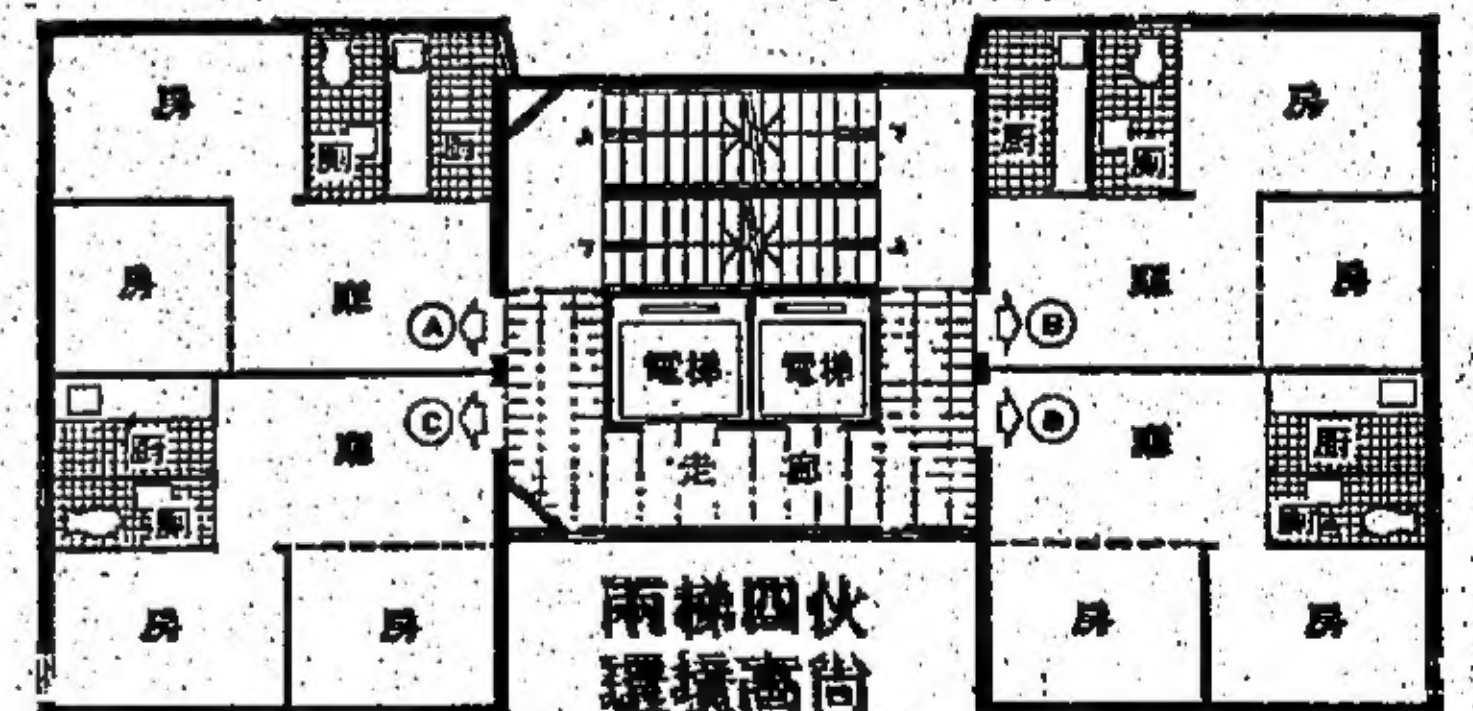
寶發大廈

一廳兩房十二萬餘元起

首期二成，十年付款

地下旺舖廿餘萬元起

洽購處：梁恩記建築有限公司 香港德輔道中20號德成大廈504室 電話：5-221290 5-228905
 地盤假日照常辦公 3-222894



旺角最佳商業中心
 總統商業大廈
 彌敦道/豉油街大單邊

港九最平
 設備完善 即買即用



租 \$2.65
 售 \$330
 只餘 962呎-6575呎
 十年付款 月息八厘三三

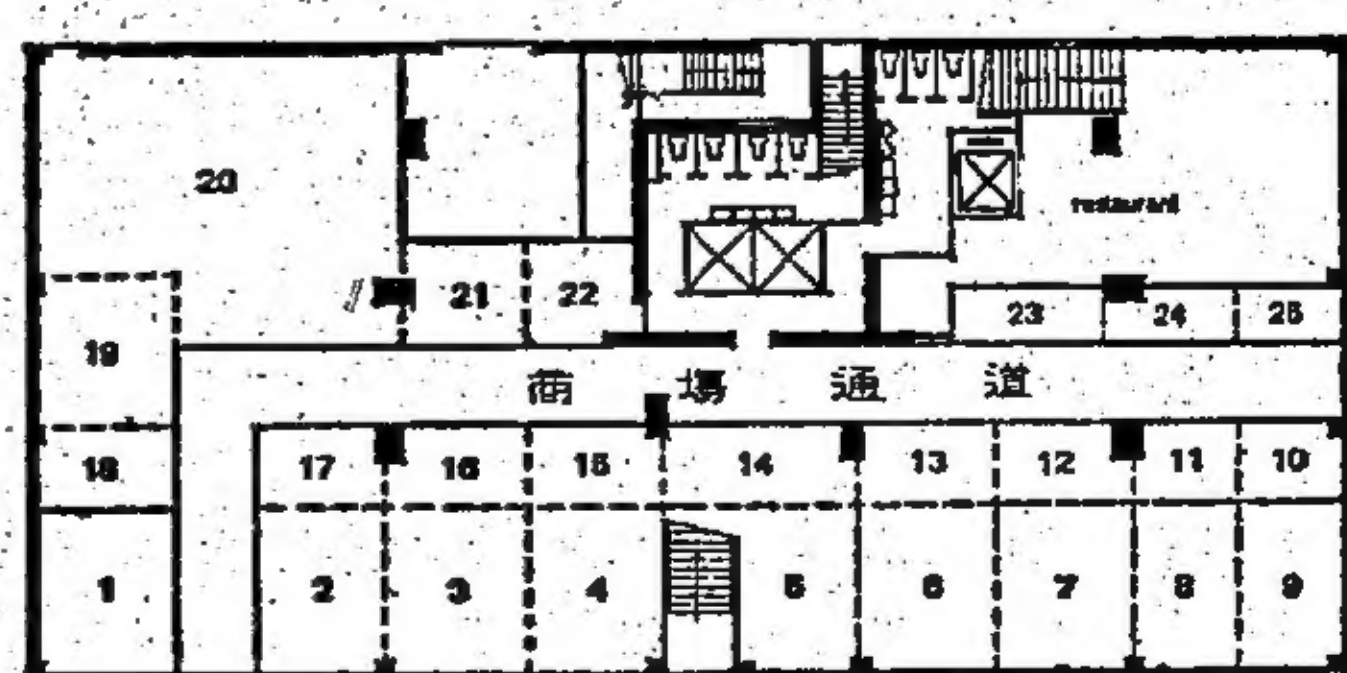
洽購處：凱聯酒店
 凱悅酒店地庫B26室
 電話：3-674695 地盤3-315051

順福企業有限公司
 派發股息啟事
 董事會謹啟
 本公司定於一九七八年七月十四日至七月二十八日，暫停辦理股票過戶登記手續。凡持有本公司股票之股東，務請於七月十三日(星期四)下午四時前，將股票及股息單，送交本公司(香港中區皇后大道中一號)辦理登記。逾期不登記者，本公司將於七月二十八日，將股息一併派發。此啟。
 秘書 WATT & LO (NOMINEES) LIMITED 謹啟
 香港一九七八年六月二十一日

旺角中心地區舖位酒樓商場招租 (宏景樓)

酒樓招租

面積約3萬平方呎
 月租：
 第一年 \$45,000
 第二年 60,000
 第三年 80,000
 第四年 90,000
 第五年至第七年：
 \$100,000
 第八年起：
 每兩年加租15%
 地點好，
 租金平，
 柱位少，
 有專用電梯及樓梯



地下商場舖位，設有大小單位，條件優厚。
 全部中央冷氣系統，管理完善。
 開始接受申請，申請表格，歡迎取閱。

泰盛發展有限公司
 香港中環康樂大廈2119室
 電話：5-254571

地下舖位及商場

| 舖號 | 面積 | 月租 |
|----|------|----------|
| 1 | 208' | \$ 6,000 |
| 2 | 184' | \$ 6,000 |
| 3 | 200' | \$ 7,000 |
| 4 | 206' | \$ 6,000 |
| 5 | 203' | \$ 6,800 |
| 6 | 192' | \$ 6,700 |
| 7 | 182' | \$ 6,500 |
| 8 | 162' | \$ 6,000 |
| 9 | 162' | \$ 6,000 |
| 10 | 75' | \$ 3,700 |
| 11 | 75' | \$ 2,100 |
| 12 | 95' | \$ 2,300 |
| 13 | 85' | \$ 2,300 |
| 14 | 137' | \$ 3,200 |
| 15 | 102' | \$ 2,500 |
| 16 | 99' | \$ 2,400 |
| 17 | 91' | \$ 4,000 |
| 18 | 103' | \$ 3,500 |
| 19 | 189' | \$ 3,700 |
| 20 | 857' | \$18,000 |
| 21 | 108' | \$ 2,500 |
| 22 | 96' | \$ 2,200 |
| 23 | 75' | \$ 3,500 |
| 24 | 71' | \$ 2,000 |
| 25 | 57' | \$ 2,500 |

偷運毒品入境又有新花樣 大浴巾含毒質

海洛英溶液滲透巾中圖掩飾 海關人員前晚機場行李檢獲四條 每巾含一兩名泰籍男女被檢控

【本報訊】海關人員前晚在機場行李中，檢獲四條大浴巾，每條含有一兩名泰籍男女被檢控。海關人員在機場行李中，發現四條大浴巾，每條含有一兩名泰籍男女被檢控。海關人員在機場行李中，發現四條大浴巾，每條含有一兩名泰籍男女被檢控。



海關人員前晚在機場行李中，檢獲四條大浴巾，每條含有一兩名泰籍男女被檢控。

【本報訊】海關人員前晚在機場行李中，檢獲四條大浴巾，每條含有一兩名泰籍男女被檢控。海關人員在機場行李中，發現四條大浴巾，每條含有一兩名泰籍男女被檢控。海關人員在機場行李中，發現四條大浴巾，每條含有一兩名泰籍男女被檢控。

爆竊積犯被控十罪 法官重判入獄四年

三商號被控分別判罰款

【本報訊】一名有十次前科的爆竊犯，昨日在裁判官法庭被判入獄四年。法官在判詞中指出，該名男子在過去十年內，曾多次在商店內進行爆竊，造成嚴重的損失。法官在判詞中指出，該名男子在過去十年內，曾多次在商店內進行爆竊，造成嚴重的損失。

【本報訊】三名商號昨日分別被判罰款。法官在判詞中指出，這三名商號在過去一年內，曾多次在商店內進行爆竊，造成嚴重的損失。法官在判詞中指出，這三名商號在過去一年內，曾多次在商店內進行爆竊，造成嚴重的損失。

偷竊老板支票冒簽提款 青年認罪押候下週四判

【本報訊】一名青年因偷竊老板支票並冒簽提款，昨日在裁判官法庭被判入獄四年。法官在判詞中指出，該名青年在過去一年內，曾多次在商店內進行爆竊，造成嚴重的損失。法官在判詞中指出，該名青年在過去一年內，曾多次在商店內進行爆竊，造成嚴重的損失。

【本報訊】一名青年因偷竊老板支票並冒簽提款，昨日在裁判官法庭被判入獄四年。法官在判詞中指出，該名青年在過去一年內，曾多次在商店內進行爆竊，造成嚴重的損失。法官在判詞中指出，該名青年在過去一年內，曾多次在商店內進行爆竊，造成嚴重的損失。

灣仔大道東一幢樓宇大火 三四樓兩層三單位被燬 消防登天台救出廿住客 交通受阻一小時

【本報訊】灣仔大道東一幢樓宇昨日發生大火，三四樓兩層三單位被燬。消防人員在火警發生後，迅速趕到現場，並登上天台救出廿住客。交通在火警發生後，受阻一小時。

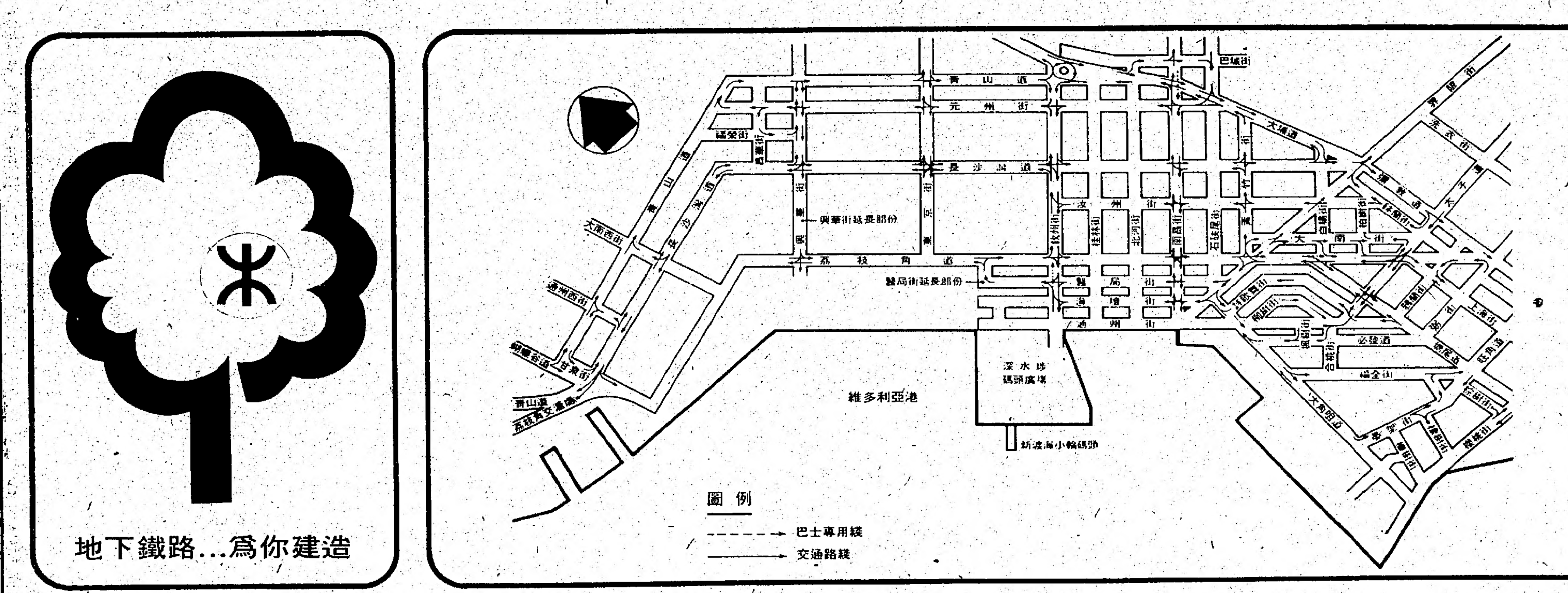
【本報訊】灣仔大道東一幢樓宇昨日發生大火，三四樓兩層三單位被燬。消防人員在火警發生後，迅速趕到現場，並登上天台救出廿住客。交通在火警發生後，受阻一小時。

今年第卅六宗兇殺疑案 妻慘死夫投案

橫頭磡第十五座凌晨發生慘劇 二級文員無罪省釋

【本報訊】今年第卅六宗兇殺疑案，昨日在裁判官法庭被判入獄四年。法官在判詞中指出，該名男子在過去一年內，曾多次在商店內進行爆竊，造成嚴重的損失。法官在判詞中指出，該名男子在過去一年內，曾多次在商店內進行爆竊，造成嚴重的損失。

【本報訊】一名青年因偷竊老板支票並冒簽提款，昨日在裁判官法庭被判入獄四年。法官在判詞中指出，該名青年在過去一年內，曾多次在商店內進行爆竊，造成嚴重的損失。法官在判詞中指出，該名青年在過去一年內，曾多次在商店內進行爆竊，造成嚴重的損失。



配合地下鐵路 荃灣支綫工程 九龍西北部 交通改道指南

(定期由一九七八年六月廿五日及八月十三日起分期實施)

【本報訊】九龍西北部交通改道指南，定期由一九七八年六月廿五日及八月十三日起分期實施。該指南詳細列出了各項交通改道措施，包括新設道路、改道道路、以及交通標誌的設置等。該指南詳細列出了各項交通改道措施，包括新設道路、改道道路、以及交通標誌的設置等。

本港新聞

五賊劫尖沙咀海景賓屋 掠財物八萬

實屋在十及十一樓共十二客房 賊搜索兩小時九男四女無倖免

【本報訊】五名賊徒，於昨日下午四時許，在尖沙咀海景賓屋內，掠奪財物價值八萬餘元。警方接報後，隨即展開調查，並在兩小時後，將五名賊徒拘捕。警方表示，這五名賊徒分別為：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。他們在昨晚十時許，闖入該賓屋，並在兩小時內，掠奪了價值八萬餘元的財物。警方在案發後，隨即展開調查，並在兩小時後，將五名賊徒拘捕。警方表示，這五名賊徒分別為：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。

向無牌醫生索款及藏毒 裁定警探六項罪成 被判入獄兩年九月

【本報訊】一名警探，因向無牌醫生索款及藏毒，被裁定六項罪成，並被判入獄兩年九月。這名警探名為陳國強，現年三十五歲，現職於香港警務處。他於去年十一月間，被警方發現藏有毒品，並向一名無牌醫生索款。警方在案發後，隨即展開調查，並在兩小時後，將五名賊徒拘捕。警方表示，這五名賊徒分別為：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。

信昌危樓案四上訴人 梁拔得直釋

另三上訴人今日續訊 梁拔得直釋

【本報訊】信昌危樓案，四上訴人梁拔得直釋。另三上訴人今日續訊。梁拔得直釋後，隨即展開調查，並在兩小時後，將五名賊徒拘捕。警方表示，這五名賊徒分別為：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。

旺角區將展開暑期活動

廿二社團聯合舉辦 百五項項目共三萬五千元

【本報訊】旺角區將展開暑期活動，由二十二個社團聯合舉辦，共有一百五十項項目，總值三萬五千元。這些活動包括：夏令營、郊遊、體育比賽、音樂會等。警方在案發後，隨即展開調查，並在兩小時後，將五名賊徒拘捕。警方表示，這五名賊徒分別為：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。

偽存摺騙款 待役罰千元

一名男子因偽造存摺 被判罰款一千元

【本報訊】一名男子因偽造存摺，被判罰款一千元。這名男子名為陳國強，現年三十五歲，現職於香港警務處。他於去年十一月間，被警方發現偽造存摺，並向一名無牌醫生索款。警方在案發後，隨即展開調查，並在兩小時後，將五名賊徒拘捕。警方表示，這五名賊徒分別為：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。

在旺角大角咀一帶 勒令入獄三年

一名男子因在旺角大角咀一帶 勒令入獄三年

【本報訊】一名男子因在旺角大角咀一帶，勒令入獄三年。這名男子名為陳國強，現年三十五歲，現職於香港警務處。他於去年十一月間，被警方發現勒令入獄三年。警方在案發後，隨即展開調查，並在兩小時後，將五名賊徒拘捕。警方表示，這五名賊徒分別為：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。

凌晨紅欄馬頭圍道 三賊闖入屋行劫 掠財物八千餘

一名男子因在凌晨紅欄馬頭圍道 掠財物八千餘

【本報訊】三名賊徒，於昨日凌晨，在紅欄馬頭圍道，闖入一屋行劫，掠奪財物價值八千餘元。警方接報後，隨即展開調查，並在兩小時後，將五名賊徒拘捕。警方表示，這五名賊徒分別為：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。

油田村強姦案 嫌疑色魔昨提堂

一名男子因在油田村強姦案 嫌疑色魔昨提堂

【本報訊】一名男子因在油田村強姦案，嫌疑色魔昨提堂。這名男子名為陳國強，現年三十五歲，現職於香港警務處。他於去年十一月間，被警方發現強姦案。警方在案發後，隨即展開調查，並在兩小時後，將五名賊徒拘捕。警方表示，這五名賊徒分別為：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。

大昌汽車服務中心 聯合合德汽車公司 舉辦「神寶」免費服務雙週

名男子因在油田村強姦案 嫌疑色魔昨提堂

【本報訊】大昌汽車服務中心，聯合合德汽車公司，舉辦「神寶」免費服務雙週。這名男子名為陳國強，現年三十五歲，現職於香港警務處。他於去年十一月間，被警方發現強姦案。警方在案發後，隨即展開調查，並在兩小時後，將五名賊徒拘捕。警方表示，這五名賊徒分別為：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。

申請豁免免內部處分 警長彭錦棠昨被駁回

一名男子因在油田村強姦案 嫌疑色魔昨提堂

【本報訊】一名男子因在油田村強姦案，嫌疑色魔昨提堂。這名男子名為陳國強，現年三十五歲，現職於香港警務處。他於去年十一月間，被警方發現強姦案。警方在案發後，隨即展開調查，並在兩小時後，將五名賊徒拘捕。警方表示，這五名賊徒分別為：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。

德善英文書院招生

名男子因在油田村強姦案 嫌疑色魔昨提堂

【本報訊】德善英文書院，招收學生。這名男子名為陳國強，現年三十五歲，現職於香港警務處。他於去年十一月間，被警方發現強姦案。警方在案發後，隨即展開調查，並在兩小時後，將五名賊徒拘捕。警方表示，這五名賊徒分別為：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。

暢遊南非

名男子因在油田村強姦案 嫌疑色魔昨提堂

【本報訊】暢遊南非，名男子因在油田村強姦案，嫌疑色魔昨提堂。這名男子名為陳國強，現年三十五歲，現職於香港警務處。他於去年十一月間，被警方發現強姦案。警方在案發後，隨即展開調查，並在兩小時後，將五名賊徒拘捕。警方表示，這五名賊徒分別為：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。

潮濕有害!!

名男子因在油田村強姦案 嫌疑色魔昨提堂

【本報訊】潮濕有害!! 名男子因在油田村強姦案，嫌疑色魔昨提堂。這名男子名為陳國強，現年三十五歲，現職於香港警務處。他於去年十一月間，被警方發現強姦案。警方在案發後，隨即展開調查，並在兩小時後，將五名賊徒拘捕。警方表示，這五名賊徒分別為：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。

通用於...

名男子因在油田村強姦案 嫌疑色魔昨提堂

【本報訊】通用於... 名男子因在油田村強姦案，嫌疑色魔昨提堂。這名男子名為陳國強，現年三十五歲，現職於香港警務處。他於去年十一月間，被警方發現強姦案。警方在案發後，隨即展開調查，並在兩小時後，將五名賊徒拘捕。警方表示，這五名賊徒分別為：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。

新都城酒樓夜總會

名男子因在油田村強姦案 嫌疑色魔昨提堂

【本報訊】新都城酒樓夜總會，名男子因在油田村強姦案，嫌疑色魔昨提堂。這名男子名為陳國強，現年三十五歲，現職於香港警務處。他於去年十一月間，被警方發現強姦案。警方在案發後，隨即展開調查，並在兩小時後，將五名賊徒拘捕。警方表示，這五名賊徒分別為：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。

Edps Systems Ltd.

名男子因在油田村強姦案 嫌疑色魔昨提堂

【本報訊】Edps Systems Ltd. 名男子因在油田村強姦案，嫌疑色魔昨提堂。這名男子名為陳國強，現年三十五歲，現職於香港警務處。他於去年十一月間，被警方發現強姦案。警方在案發後，隨即展開調查，並在兩小時後，將五名賊徒拘捕。警方表示，這五名賊徒分別為：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。

泛印國際財務有限公司

名男子因在油田村強姦案 嫌疑色魔昨提堂

【本報訊】泛印國際財務有限公司，名男子因在油田村強姦案，嫌疑色魔昨提堂。這名男子名為陳國強，現年三十五歲，現職於香港警務處。他於去年十一月間，被警方發現強姦案。警方在案發後，隨即展開調查，並在兩小時後，將五名賊徒拘捕。警方表示，這五名賊徒分別為：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。

大昌汽車服務中心

名男子因在油田村強姦案 嫌疑色魔昨提堂

【本報訊】大昌汽車服務中心，名男子因在油田村強姦案，嫌疑色魔昨提堂。這名男子名為陳國強，現年三十五歲，現職於香港警務處。他於去年十一月間，被警方發現強姦案。警方在案發後，隨即展開調查，並在兩小時後，將五名賊徒拘捕。警方表示，這五名賊徒分別為：陳國強、陳國強、陳國強、陳國強、陳國強。

本港新聞

港督昨日巡視四間監獄機構 壁屋懲教所防衛密 收押訓導青年罪犯 內部設施齊全四週有高牆環繞

【本報訊】港督昨日巡視四間監獄機構，包括壁屋懲教所、收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。

【本報訊】港督昨日巡視四間監獄機構，包括壁屋懲教所、收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。

【本報訊】港督昨日巡視四間監獄機構，包括壁屋懲教所、收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。

【本報訊】港督昨日巡視四間監獄機構，包括壁屋懲教所、收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。

【本報訊】港督昨日巡視四間監獄機構，包括壁屋懲教所、收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。

【本報訊】港督昨日巡視四間監獄機構，包括壁屋懲教所、收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。

【本報訊】港督昨日巡視四間監獄機構，包括壁屋懲教所、收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。

【本報訊】港督昨日巡視四間監獄機構，包括壁屋懲教所、收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。

【本報訊】港督昨日巡視四間監獄機構，包括壁屋懲教所、收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。

【本報訊】港督昨日巡視四間監獄機構，包括壁屋懲教所、收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。

【本報訊】港督昨日巡視四間監獄機構，包括壁屋懲教所、收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。

【本報訊】港督昨日巡視四間監獄機構，包括壁屋懲教所、收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。

【本報訊】港督昨日巡視四間監獄機構，包括壁屋懲教所、收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。港督昨日上午九時，由港督府乘車前往壁屋懲教所，隨後又前往收押訓導青年罪犯、內部設施齊全四週有高牆環繞。

太古滙豐福利保險有限公司

為本港各大公司 提供僱員福利計劃 奠定其穩固的投資基礎

- 客戶投資基金
實收盈利率
一九七六年 11.58%
一九七七年 10.54%
- 綜合總資產及
管轄下的
投資基金逾
四億元
- 參與太古滙豐
福利計劃的
僱員逾三萬零四百
七十六人

查詢有關該福利計劃的詳情，
請與我們聯絡：
太古滙豐福利保險有限公司
香港夏慤道十一號金門大廈十四樓
電話：5-252341
電訊：HX 65624 INSAD
電報：FUNDINGS HONG KONG

太古滙豐福利保險有限公司
太古集團及滙豐集團共同組成

1ST INTERNATIONAL YOUTH MUSIC EXCHANGE

第一屆國際青年音樂交流

● 八月一日 大專會堂音樂會
● 八月二日 大會堂音樂會
● 八月三日 理工學院逍遙音樂會

一九七八年七月卅日
海洋公園籌款音樂會
(全部收入贈與公益金)

香港政府公佈

海外投資港製業重要 美國佔去總數一半

【本報訊】香港政府公佈，海外投資港製業重要，美國佔去總數一半。根據一九七八年六月二十六日公佈的數據，美國佔去總數一半。

新界民政署

甲乙種地權投標書持有人的投標方式

中請下開兩項地權投標書，截標日期定於一九七八年七月十四日中午十二時正。

沙田大圍
即沙田新界地權第二十七號及第二十九號，面積分別為三萬三千二百六十六平方呎及二萬三千三百一十九平方呎。

香港最高法院

為頒發執照及首次拍賣人及出賣人會議通告

一九七八年六月二十六日
香港最高法院
為頒發執照及首次拍賣人及出賣人會議通告

運輸署

為深水埗區之交通措施

一九七八年六月二十六日
運輸署
為深水埗區之交通措施

新界民政署

甲乙種地權投標書持有人的投標方式

中請下開兩項地權投標書，截標日期定於一九七八年七月十四日中午十二時正。

沙田大圍
即沙田新界地權第二十七號及第二十九號，面積分別為三萬三千二百六十六平方呎及二萬三千三百一十九平方呎。

香港最高法院

為頒發執照及首次拍賣人及出賣人會議通告

一九七八年六月二十六日
香港最高法院
為頒發執照及首次拍賣人及出賣人會議通告

運輸署

為深水埗區之交通措施

一九七八年六月二十六日
運輸署
為深水埗區之交通措施

一九七八年世界盃足球賽特刊

空成夢美元掄度四下度制善完不在 蘭波克力鬥苦西巴

賽決皆能未竟師雄敗不一惟盃界世屆今

【本報多倫多訊】一九七八年世界盃足球賽，在巴西與西巴的決賽中，巴西隊以二比零擊敗西巴隊，奪得冠軍。這場比賽在里約熱內盧的馬拉卡納球場舉行，吸引了數萬名觀眾。巴西隊在比賽中展現了強大的實力，西巴隊則在比賽中表現得有些疲憊。這場比賽被譽為世界盃歷史上最精彩的比賽之一。

港督麥理浩親函致賀拯總 榮獲英皇盃聯邦救生獎

本港航海學校亦贏得英皇愛德華獎救生盃

【本報訊】英國皇家救生協會頒發一九七八年英皇盃聯邦救生獎，以表彰在海上救起生命的個人或團體。香港航海學校的學生和教職員在這次比賽中表現出色，獲得了這項榮譽。港督麥理浩也親自致函賀賀，表彰他們的英勇行為。



港督麥理浩親函致賀拯總 榮獲英皇盃聯邦救生獎

佳視花車昨又牽起熱潮 兩路巡遊大會師

齊齊訪問保良局 數千份禮物留贈小朋友

【本報訊】佳視花車昨日再次牽起熱潮，兩路巡遊大會師，齊齊訪問保良局，並留下數千份禮物贈送給小朋友。這次巡遊活動得到了廣大市民的支持和參與，場面非常熱鬧。

林亞珍 試片 獲獎 獲獎 獲獎

中影公司總經理 梅長齡任期屆滿 轉任中視總經理

【本報訊】中影公司總經理梅長齡任期屆滿，轉任中視總經理。林亞珍在試片中表現出色，獲得了多項獎項。這次人事變動引起了業界的關注。

蕭芳芳昨午試映招待 對西籍男界重就輕

對西籍男界重就輕

【本報訊】蕭芳芳昨日在試映招待會上，對西籍男界表現出了重就輕的態度。這次招待會吸引了眾多媒體和觀眾的關注。

欣樂劇團七月中演出 聖樂劇「生命頌」

欣樂劇團七月中演出 聖樂劇「生命頌」

【本報訊】欣樂劇團將於七月中演出聖樂劇「生命頌」。這部劇目深受觀眾喜愛，是劇團的招牌劇目之一。

翡翠明珠本週末及週日 衛星直播世界盃爭霸戰

今仍播映西波、荷意大戰

【本報訊】翡翠明珠電視台將於本週末及週日，以衛星直播方式播出世界盃爭霸戰。觀眾可以通過該頻道觀看精彩的比賽。

貝多星妙計雪沉冤 貝多星妙計雪沉冤

貝多星妙計雪沉冤

【本報訊】貝多星在電影中展現了妙計，成功洗脫了沉冤。這部電影受到了觀眾的廣泛好評。

地戰剛金 爭戰激烈面場觀壯

地戰剛金 爭戰激烈面場觀壯

【本報訊】一場激烈的金剛地戰，吸引了眾多觀眾到場觀看。這場比賽被譽為近年來最精彩的比賽之一。

ROTARY

SA 85B型

冷量：一匹馬力

體積：13-11/16x 20-19/32x 19-3/8

三洋 旋轉式 壓縮冷氣機

冷度特強 · 寧靜無聲

三洋冷氣機馬力由一匹至四匹半任君選擇

SANYO

遠東三洋電器有限公司

電話：5-245114 (7線)

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

斧頭驅風 效力無窮

斧頭驅風油

斧頭驅風油

丹娜喜歡扒逆水

陳星隔日要慰妻

拍「蛇女慾潮」毛片

本港新聞

設立中央金融機構

議建敦家柯長處理監行銀

【本報訊】即任的銀行業監理處長柯家敦，昨日在立法局會議中，向議員們提出設立中央金融機構的建議。柯氏表示，設立中央金融機構，是政府對銀行業監理處進行全面檢討後，所提出的一項重要建議。該機構將負責監管銀行業，並處理與銀行業有關的各項事務。柯氏指出，設立該機構，將有助於提高銀行業的監管效率，並確保金融體系的穩定。他呼籲議員們支持該建議，以促進香港金融業的健康發展。

銀行業監理處長柯家敦 合約期滿下月離港

助理處長馬敏接任處長

【本報訊】銀行業監理處長柯家敦，其合約期將於下月屆滿。據悉，柯氏將於下月離開香港，前往美國繼續其研究工作。在柯氏離港期間，助理處長馬敏將接任處長一職，負責監理處的日常運作。馬敏在銀行業擁有豐富的經驗，曾擔任多個重要職務。他表示，將繼續秉承柯氏的領導，確保監理處的工作順利進行。此外，監理處亦將進行內部調整，以適應新的管理架構。

中區金鐘道地王 定八月公開拍賣

特別條件規定建一巴士站

【本報訊】位於中區金鐘道的一塊地王，將於八月公開拍賣。該地塊面積約為一萬平方呎，位於金鐘道與德輔道中交界處。拍賣人表示，該地塊具有極高的開發潛力，適合興建商業或住宅項目。特別的是，拍賣條件中規定，任何投標者必須在該地塊上興建一個巴士站，以改善當地的交通狀況。此舉旨在促進地產發展，同時亦為市民提供便利。拍賣將於八月八日舉行，歡迎有興趣人士參加。

無意管制小巴收費

但望小巴多自重

【本報訊】運輸局昨日表示，目前並無意管制小巴收費。運輸局官員指出，小巴收費的制定，應由小巴公司根據市場情況自行決定。然而，官員亦呼籲小巴司機在收費方面多自重，以維持良好的交通秩序。他表示，運輸局將密切關注小巴市場的運作，並在必要時採取措施。目前，小巴收費普遍較低，這在一定程度上吸引了乘客，但也導致了部分司機收入偏低。運輸局將視情況而定，是否會介入管制。

鼻病應知者

鼻病是一種常見的疾病，症狀包括鼻塞、流涕、打噴嚏等。若不加以治療，可能會導致其他併發症。專家建議，患者應及時就醫，並注意日常護理。保持良好的衛生習慣，如勤洗手、避免接觸過敏原等，有助於預防鼻病的發生。此外，適當的運動和均衡的飲食也有助於增強免疫力。對於長期不癒的患者，醫生可能會建議進行手術治療。希望廣大市民能重視鼻病，及早治療。

承業主命

工業用地拍賣

位於荃灣青山道TWIL 4 相連工業用地二幅
面積36,823.7平方呎及56,877.3平方呎
茲定於一九七八年六月廿八日星期三
下午三時在香港富麗華酒店舉行拍賣
(如該物業在拍賣前已成交除外)


詳情請洽：
拍賣人 仲量行 英國皇家特准測量師 香港渣打道壽德隆大廈905室
電話：5-259009-5-231051

凱悅六月新姿

六月帶來凱悅新風味及新格調，位於香港凱悅酒店二樓九龍廳，將以全新口味自助午餐廣宴香港食家。富有野味風味，各式各類燒烤食品，五彩繽紛，琳瑯滿目，併成一片耳目一新的燒烤自助午餐。

陳香茄湯、凍蓉蓉湯、馳名歐洲什菜湯、串燒雞柳羊肉、西冷牛扒、豬扒、燒排骨、直布羅陀香腸、各式夏令沙律、各式甜品、餅食、生果

既可享受野外風味，亦有一流餐廳的豪華場面，優雅而週到的服務，加上價格相宜，確為食客的喜訊。



每星期一至六由中午十二時至下午二時半，星期日供應歐陸式自助午餐。
午餐收費：\$26.00 小童(12歲以下)：\$18.00 (加一服務費)

香港凱悅酒店
香港九龍彌敦道六十七號 電話：三六六二二一

現貨樓宇廉售

首期兩成·即買即住·分期付款·平過交租

| 住宅 | 面積 | 售價 |
|--------------|-------|--------------|
| 英皇道1028號四樓 | 450呎 | \$ 120,000.- |
| 跑馬地山村道18-20號 | 750呎 | \$ 303,400.- |
| 跑馬地新街1-9號 | 1118呎 | \$ 440,030.- |

旺舖

| 跑馬地新街3號 <th>750呎</th> <th>\$ 1,185,000.-</th> | 750呎 | \$ 1,185,000.- |
|---|-------------|----------------|
| 怡和街40號地下 | (1500呎) 共售 | \$ 7,500,000.- |
| | (1300呎) (租) | \$ 55,000.- |

寫字樓

| 灣仔高士打道221-226號 | 950呎 (另平台513呎) | \$ 418,000.- |
|----------------|----------------|--------------|
| 灣仔洛克道114-120號 | 820呎 | \$ 287,000.- |

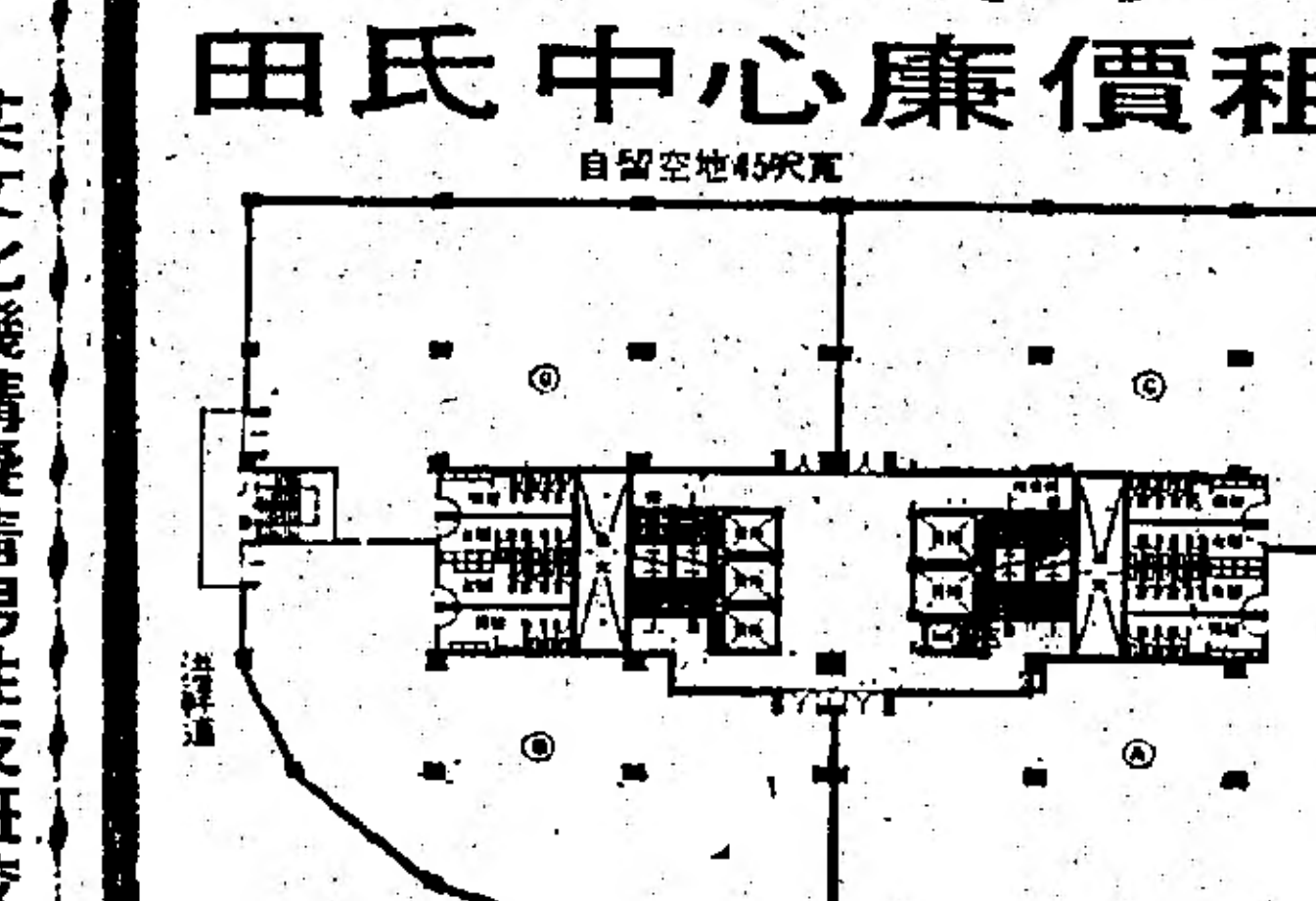
工廠

| 柴灣康民街6號高層地下 | 7320呎 | \$ 1,317,600.- |
|--|-------|----------------|
| 柴灣康民街6號底層地下 <th>8320呎</th> <th>\$ 1,248,000.-</th> | 8320呎 | \$ 1,248,000.- |

怡華 5-229162

屯門 田氏中心廉價租售

自留空地40呎寬



四面單邊 光線充足
方整實用 使用率高
電梯六部 上落方便
三座火牛 電源充足
鄰近新村 工源充足

本年七月中旬入伙

售價：每呎90餘元起
月租：每呎7角6分起

接洽處：九龍彌敦道72號昌興大廈 902室
電話：3-673091-4

美美 兒童百貨公司

夏季大減價

印花T恤 買二送一

一律八折

女童衫裙·男童套裝
泳衣泳褲·短袖T恤



旺角·銅鑼灣
中環·美孚新邨
海洋中心同時舉行

本港新聞

港督會同行政局批准：遵守國際協約

動植物會今起生效 保護瀕於絕種生物

大眾與爬蟲均在受保護野生動物範圍
撤回保護大象條件有利牙製品輸出

【本報訊】港督會同行政局批准，遵守國際協約，動植物會今起生效。保護瀕於絕種生物。大眾與爬蟲均在受保護野生動物範圍。撤回保護大象條件有利牙製品輸出。

港督會同行政局批准，遵守國際協約，動植物會今起生效。保護瀕於絕種生物。大眾與爬蟲均在受保護野生動物範圍。撤回保護大象條件有利牙製品輸出。

人手流動性已穩定 即將拓展熱線電話

【本報訊】香港勞工局表示，目前人手流動性已趨穩定，即將拓展熱線電話。勞工局表示，目前人手流動性已趨穩定，即將拓展熱線電話。

九龍城足球賽 各球隊展開龍爭虎鬥

【本報訊】九龍城足球賽，各球隊展開龍爭虎鬥。九龍城足球賽，各球隊展開龍爭虎鬥。

通告

通告：關於九龍城足球賽的相關事宜。通告：關於九龍城足球賽的相關事宜。

生意轉讓啟事

生意轉讓啟事：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。生意轉讓啟事：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

尋人啟事

尋人啟事：本人於某月某日失蹤，如有知悉者請與本人聯繫。尋人啟事：本人於某月某日失蹤，如有知悉者請與本人聯繫。

香港大學

徵聘中國歷史副講師或講師

香港大學中文系現徵聘一名中國歷史副講師或講師。徵聘條件如下：...

拍賣豪華遊艇連私家浮泡

拍賣豪華遊艇連私家浮泡：本行將於某月某日拍賣一艘豪華遊艇及私家浮泡。拍賣豪華遊艇連私家浮泡：本行將於某月某日拍賣一艘豪華遊艇及私家浮泡。

東華三院招商承造學生文簿

東華三院招商承造學生文簿：本院現招商承造學生文簿，有意者可向本院洽談。東華三院招商承造學生文簿：本院現招商承造學生文簿，有意者可向本院洽談。

東華三院主席兼校長馬清偉

東華三院主席兼校長馬清偉：馬清偉先生現任東華三院主席兼校長。東華三院主席兼校長馬清偉：馬清偉先生現任東華三院主席兼校長。

東華三院聘請學務部主任

東華三院聘請學務部主任：本院現聘請學務部主任，負責管理學生事務。東華三院聘請學務部主任：本院現聘請學務部主任，負責管理學生事務。

通告

通告：關於東華三院學務部主任聘請事宜的相關通知。通告：關於東華三院學務部主任聘請事宜的相關通知。

生意轉讓聲明

生意轉讓聲明：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。生意轉讓聲明：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

承業主命

承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。承業主命：本人因事回國，現將本港某店生意轉讓。

北京出品之男性強壯滋補藥
鞭仔片，是選用健康的新鮮動物的
性器官內分泌成份，經科學方法
提煉製成，由於是純動物製劑，
故人體特別容易吸收，功效迅速
顯著，又因不含任何化學合成激
素和興奮劑，長期服用也沒有副
作用，同時也沒有採用易引起燥
熱的藥材配製，服用後也不會有燥
熱和虛不受補的現象。



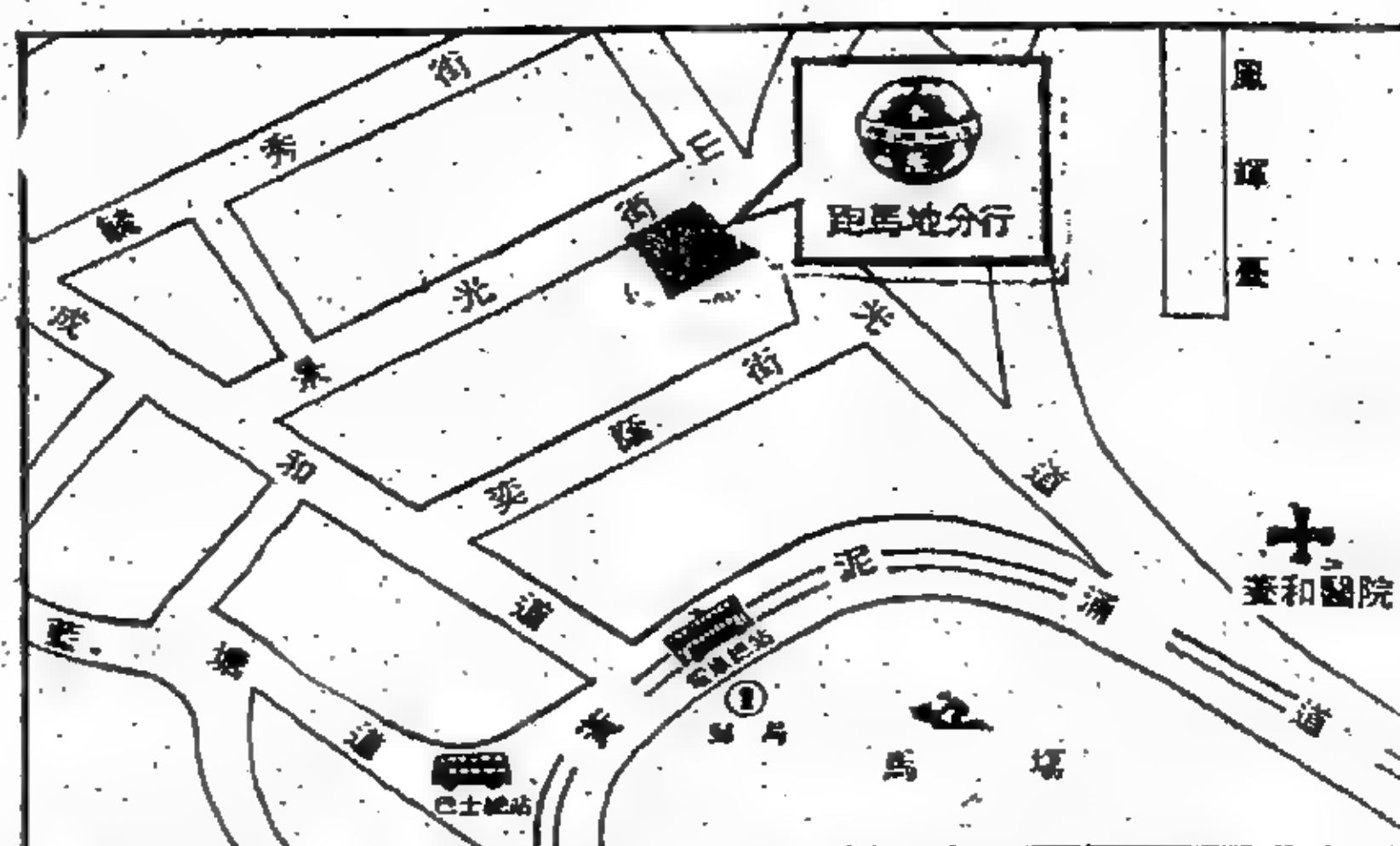
你的錢迅速增加...

定期存款 利息優厚 安全可靠

定期存款
年息八厘



怡和有限公司
香港德輔道中1101室
電話：5-250630 5-235580



地址：跑馬地景光街四十四號
電話：總機五·七三八三九五

永隆銀行



跑馬地分行

六月廿六日(星期一)開業

竭誠向各界提供優良服務

設有最新型堅固保管箱

優待顧客：

交租一年 可用年半

福安閣

只餘一幢商業連地下舖面
高尚住宅二單位
特價八折



兆安地產附屬機構
(註冊准許接受存款公司)

存款利率行情

| 期限 | 息率 |
|-----|----|
| 三個月 | 6厘 |
| 六個月 | 7厘 |
| 一年 | 8厘 |

電話：H-259045-8
中環連卡佛大廈1101室

1978
年香
鑑港

本報為配合各界人士對香港經濟發展之關注，特設「香港鑑」專欄，由資深記者撰寫，內容詳實，為讀者提供第一手之經濟資料。本專欄自即日起開始，每週刊出，歡迎訂閱。

建明大廈

已有入伙紙
旺舖廉售
每呎 700元起

啓明建業有限公司

香港太古大廈十六樓1639室
電話：5-250630 5-235580

南方工業大廈

葵涌打磚坪街94-100號



月租每呎九毫半

二樓B座9,133呎 樓底高度12呎
四樓 15,032呎
七樓 11,000呎(樓底高度10呎半)
另平台4,032呎
每平方米負重力150磅

和豐工業大廈

葵涌打磚坪街58-76號
(石達街東邊)



月租特廉

地下 9,630呎(樓底高度16呎半)
四樓58,571呎 樓底高度12呎半
八樓57,285呎
每平方米負重力150磅

洽租處：
南豐發展有限公司

香港中環，畢打街中環大廈924室
電話：5-235235 5-243261 5-235666

清大特賣

地點好·價錢平·首期二成·十年分期等於交租

| 住宅 | 面積 | 售價 |
|---------------|---------------------|------------|
| 北角和富道84-94號 | 銀輝大廈 466呎另平台392呎 | \$188,100起 |
| 旺角新填地404-412號 | 永昌大廈 569呎 | \$210,000 |
| 油麻地窩打老道2-12號 | 金輝大廈 866呎(連平台) | \$222,300 |
| 油麻地窩打老道2-12號 | 金輝大廈 601呎另平台及天台507呎 | \$318,250 |
| 油麻地德昌里1-9號 | 德喜大廈 947呎(連平台) | \$191,000 |
| 深水埗福榮街6-12號 | 嘉榮大廈 362呎 | \$116,800 |
| 旺舖 | 面積 | 售價 |
| 油麻地德昌里1-9號 | 德喜大廈 489呎 | \$456,000 |
| 深水埗基道街37-47號 | 嘉利大廈 333呎 | \$475,000 |
| 深水埗大埔道32-36號 | 成都大廈 99呎 | \$120,650 |
| 深水埗大埔道37-39號 | 嘉都大廈 170呎-317呎 | \$128,250起 |
| 深水埗福榮街6-12號 | 嘉榮大廈 950呎 | \$807,500 |
| 寫字樓 | 面積 | 售價 |
| 旺角西洋菜街2Y | 達利商業大廈 474呎 | \$182,000 |
| 旺角林蘭街331-335號 | 富華大廈 545呎(連平台) | \$122,500 |
| 油麻地窩打老道2-12號 | 金輝大廈 317呎 | \$133,000 |
| 工廠 | 面積 | 售價 |
| 新滿崗五芳街26號 | 榮盛工業大廈 2,890呎 | \$547,000 |
| 新滿崗五芳街26號 | 榮盛工業大廈 885呎(地下工場) | \$311,000 |

恒基兆業 香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓
電話：5-255828 5-222176(五線)

香港柴灣
柴灣道345號

金源洋樓

已有入伙紙 平通柴灣
第三期(即最後一期)
樓上住宅，每呎只售268元
一應兩房：九萬餘元起

一樓19,793呎
適酒樓、百貨公司、超級市場等
每呎只售254元，平售5,052,300元
地下旺舖，只餘數單位

怡和置業有限公司 益新置業有限公司
電話：5-259045-8 電話：5-259045-8

徵求尖沙咀地段
元朗區大街旺舖
徵求各該區域大街旺舖，租售均可
價格，函寄本港郵箱第九九四號
王君，合則約洽。

近中區高級寫字樓分層出售
東美商業中心
香港皇后大道東37-59號(即灣仔大佛口)
步行數分鐘可到中環 樓下三分一開作公園

特價 9折

近地鐵東門總站及巴士總站

設備豪華 特平租售
■外牆全部玻璃氣派
■名廠700呎快速不銹鋼電梯
■入口大堂全部玻璃
■高級網窗及茶色隔熱玻璃

怡和置業有限公司
香港德輔道中1101室
電話：5-259045-8(四線)

1978年完成

金龍工業中心

第一期即買即用
三四期七月完成
僅存小數請從速

廠王之王·豪華輝煌
縱橫貫通·無柱實用
新型超穎·千二呎起
十年付款·月供千幾

鷹君

香港干諾道中30號7樓 電話：5-257351
地盤售樓處假日照常辦公 電話：12-277379

徵購地產

某地產發展公司徵購港九各處
可供住宅、商業及工業發展之地
皮及舊樓。有意出讓者，請電
5-265341，5-265342余先生，馮
先生或何先生洽。

雅景閣 150年期 十萬餘元起 快將入伙

背山面海
三面單邊
室內電線
防盜電話

柚木地板
髹乳膠漆
裝煤氣喉
外牆磁石
美觀持久

地下設有停車場 地盤電話：5-574665(假日照常)

正義 電話：5-452522 華懋 電話：5-258251

華僑日報
分類廣告
每行四元
費廉效大

高價徵購
尖沙咀區舖位
(一)任何尖沙咀地
(二)面積大小不拘
(三)有租約亦可
有意出售者請電：
三六九八二九一
李小姐洽

中區寫字樓
嘉華銀行大廈
三千五百呎(全層)
近銀行、餐廳
停車場、交通方便
請電：
三十一一〇三九一內
線三十九或三一二二
七八二九洽

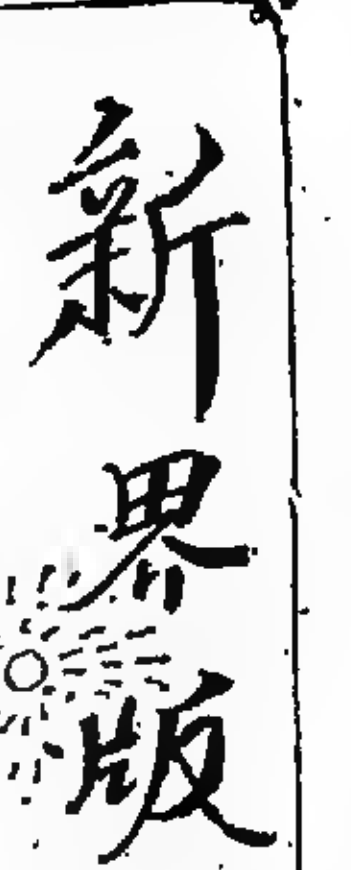
翠鳳樓舖位廉售
鳳凰新邨翠鳳街21號
舖位839呎 現租\$1,300-連租約售\$330,000元
電話：5-452522



反吸毒運動

行推面全決區六埔大

覽展迴巡目節串連開展期定
品毒吸試嘗勿切·年少青民市導教



【本報訊】為配合「反吸毒運動」之推行，大埔區六區（大埔、沙頭角、西貢、西貢、西貢、西貢）將於九月一日至九月四日，在該區各區公所，分別舉行「反吸毒運動」之巡迴展覽，以加強市民對吸毒之認識，並提高市民對吸毒之警惕。

【本報訊】大埔區六區公所，將於九月一日至九月四日，分別在該區各區公所，舉行「反吸毒運動」之巡迴展覽，以加強市民對吸毒之認識，並提高市民對吸毒之警惕。

【本報訊】大埔區六區公所，將於九月一日至九月四日，分別在該區各區公所，舉行「反吸毒運動」之巡迴展覽，以加強市民對吸毒之認識，並提高市民對吸毒之警惕。

【本報訊】大埔區六區公所，將於九月一日至九月四日，分別在該區各區公所，舉行「反吸毒運動」之巡迴展覽，以加強市民對吸毒之認識，並提高市民對吸毒之警惕。

西貢坑口官民機構 合力推動暑期康樂

成立統籌委員會提供青年多采活動

【本報訊】西貢坑口官民機構，為配合暑期康樂活動之推行，特成立「西貢坑口暑期康樂統籌委員會」，以提供青年多采多姿之活動，並加強青年之團結與合作。

台灣提倡手球運動 舉辦公開手球比賽

葵涌中心舉行家庭生活康樂旅行

【本報訊】台灣提倡手球運動，並舉辦公開手球比賽，以推廣手球運動，並提高市民對手球運動之興趣。此外，葵涌中心亦將於八月三十一日，舉行「家庭生活康樂旅行」，以增進家庭成員之感情，並提供市民一個康樂之機會。

北葵涌康樂會 慶祝週年紀念

晚會演出老人節目

【本報訊】北葵涌康樂會，為慶祝週年紀念，特於八月三十一日晚間，在該會會所，舉行「週年紀念晚會」，晚會節目豐富，包括老人節目、舞蹈、歌唱等，吸引了不少市民參加。

本港新聞

黃學海與陳偉宏 週日大會堂演講

【本報訊】黃學海與陳偉宏，將於八月三十一日（星期日）下午二時，在九龍大會堂，舉行「週日大會堂演講」，演講題目為「社會與個人」，歡迎市民參加。

元朗屯門七鄉會 聯宴兩副總理官

馮國強與王平履新

【本報訊】元朗屯門七鄉會，為慶祝兩副總理官馮國強與王平履新，特於八月三十一日晚間，在該會會所，舉行「聯宴」，宴會氣氛熱烈，吸引了不少鄉親參加。

葵涌中心舉行家庭 生活康樂旅行

葵涌中心舉行家庭 生活康樂旅行

【本報訊】葵涌中心，將於八月三十一日，舉行「家庭生活康樂旅行」，以增進家庭成員之感情，並提供市民一個康樂之機會。

威雅（香港）廣告公司 宣佈委伍洲華為董事

宣佈委伍洲華為董事

【本報訊】威雅（香港）廣告公司，宣佈委伍洲華為董事，以加強該公司之業務發展，並提高該公司之競爭力。

本港新聞

黃學海與陳偉宏 週日大會堂演講

【本報訊】黃學海與陳偉宏，將於八月三十一日（星期日）下午二時，在九龍大會堂，舉行「週日大會堂演講」，演講題目為「社會與個人」，歡迎市民參加。

本港新聞

黃學海與陳偉宏
週日大會堂演講

中越關係對東南亞影響
宣佈委伍洲華為董事

葵涌中心舉行家庭 生活康樂旅行

葵涌中心舉行家庭
生活康樂旅行

威雅（香港）廣告公司 宣佈委伍洲華為董事

宣佈委伍洲華為董事

元朗屯門七鄉會 聯宴兩副總理官

馮國強與王平履新

北葵涌康樂會 慶祝週年紀念

晚會演出老人節目

台灣提倡手球運動 舉辦公開手球比賽

葵涌中心舉行家庭
生活康樂旅行

西貢坑口官民機構 合力推動暑期康樂

成立統籌委員會提供青年多采活動

反吸毒運動

行推面全決區六埔大

地產樓房租售專欄

三寸半位（限排一格高） 每天收費 廿四元
七寸位（限排二格高） 每天收費 六十元
如蒙惠顧，請撥電話：總社5-221583·中區分處5-231637·旺角辦事處3-840749

代售樓宇

司徒拔道碧園(另天台) 2500方呎
干諾道中德閣 1890方呎
寶雲道 1400方呎
西摩道美閣 1250方呎
清水灣道海灣別墅 1704方呎
清水灣道怡景別墅平台 1617方呎
香港置地有限公司
洽詢處：香港山道大廈
電話：5-265471 內線284
或5-262548

偉利工業大廈

九龍長沙灣道N.K.L. 5537地段
每單位面積由3,000至15,000方呎 另
頂樓板出租
香港置地有限公司
洽詢處：黃洋南山道大廈
電話：5-265471 內線284
或5-262548

徵求油塘造船工業用地

有意出讓者
請將詳細資料交往：
簡福怡特許測量師行
德輔道中28號日昌大廈1103室
電話：5-251288
分行：元朗大馬路廣豐銀行2樓4號室
電話：12-781885

寫字樓廉租

灣仔軒尼詩道25-29號五樓近中區，交通便利。實用面積由三百餘呎至壹仟六百餘呎。裝修完整，間格，入牆櫃，吊櫃，隔聲玻璃，百葉窗，滿鋪地毯，冷氣機，一應俱全，不須頂手，可即時作寫字樓用。洽租：可到上址引看，或打電話五-一七七七四四內線三四一。

昌耀大廈

本年八月入伙
旺舖連閣樓
二、三樓商業
一萬三千餘呎
適合：酒樓、超級市場、寫字樓、學校、教會及社團會所
接洽處：昌生公司
威靈頓街52號昌生大廈30樓 5-231846·5-229847

元朗新城市地皮135號

良材大樓

(現已落成)
旺舖住宅 尚餘數間
已有入伙
龍珠島企業有限公司
沙咀道718室 3-679081
地產電話12-777568(每日24小時)

觀塘大業街27號

工業大廈出售

尚餘兩層即可入伙
三千餘呎電梯兩部
上落利便欲購從速
辦公時間請電
3-893916蘇先生洽

中區寫字樓

招租

干諾道中47號
南源商業大廈
面向港九海濱環境優美
有入伙紙 即租即用
南源有限公司
電話：5-438801 5-438973

獨立唐樓

油麻地廟街216號近佐敦道
快欲尚十兩十分年材一地
將購餘四房年層期料一梯
入從數萬一付出長上
伙速層餘願款售久乘伙
洽購處：成昌建築工程有限公司
香港沙咀街30號8樓702室
電話：H260751 K842657

利安工業大廈

觀塘廟街七十號
近港鐵站
每層一伙，獨立門戶
近港鐵站，巴士總站
洽購處：利安工業大廈
電話：431336

洋樓出售

尖沙咀柯士甸路15號金巴利大廈F座
二樓兩房兩廳兩廁浴室水電暖俱全
居或收租均好請電 3-666385 3-371072
利成或該樓業主洽引

香港工業大廈

石塘咀中心由二千呎至萬六呎廉讓
合意電495667黃洽
早8-10 晚6-12

旺舖廉售

九龍城打鼓嶺道47號
旺舖連自由閣約千餘呎
可交吉 特價廉售 電5-523783洽

寫字樓租

中區永樂街45-47號三、四、五樓
500呎 \$1,000 1000呎 \$2,000
電話：5-453057

西區唐樓 預售

朝光樓 朝光街1號 (快將入伙)
安樂樓 第1街35-37號 (興建中)
金寶樓 北街37-39號 (快將入伙)
分層出售 分期付款 免管理費
利成實業有限公司 鄧邦行1506室 H237089

銀鑽中心大廈大嶼山梅窩碼頭

特價租售旺舖一間連酒樓萬呎
屯門中心住宅平價出售
萬昌工廠大廈出租青山道532號
義德工廠出租永康街NO.42
舖位出租筲箕灣大樂樓
香港大廈25樓A座出售柴灣道
宏基大廈25樓A座十六樓出售
六基有限公司 電話：5-252491

廠房出售

黃竹坑區工業大廈全層五千呎
交通便利光猛通風設備齊全
有意者請電 H5-3653 七何洽

九龍塘

花園洋房出售

座落慈雲山道18號，佔地一畝，對面南園高，
屋層三千呎，材料高級，設計精美，歡迎參觀
洽。

荃灣撥窩仔街43-57號

適合貨倉用途

尚餘10,000呎
月租每呎\$1.80
東寶企業有限公司
電話：5-250630 5-235580

舖記大廈寫字樓出租

寫字樓面積2700呎 廉租
香港威靈頓街三十二號至四十號
七樓至九樓
接洽處：H224742

中區大廈寫字樓

三百餘呎·廉租
七百餘呎·廉租
德輔道中碎甸街口香港華人銀行大廈
寫字樓面積數百呎至一千餘呎
電話：H244133內線224或224
香港華人銀行租務部

本港新聞

全港兒童健康比賽

本週日決賽及頒獎

日期：本月廿五日 地點：希爾頓酒店

立法局議員方心讓伉儷主禮

上月鮮魚蔬菜供應充裕跌價

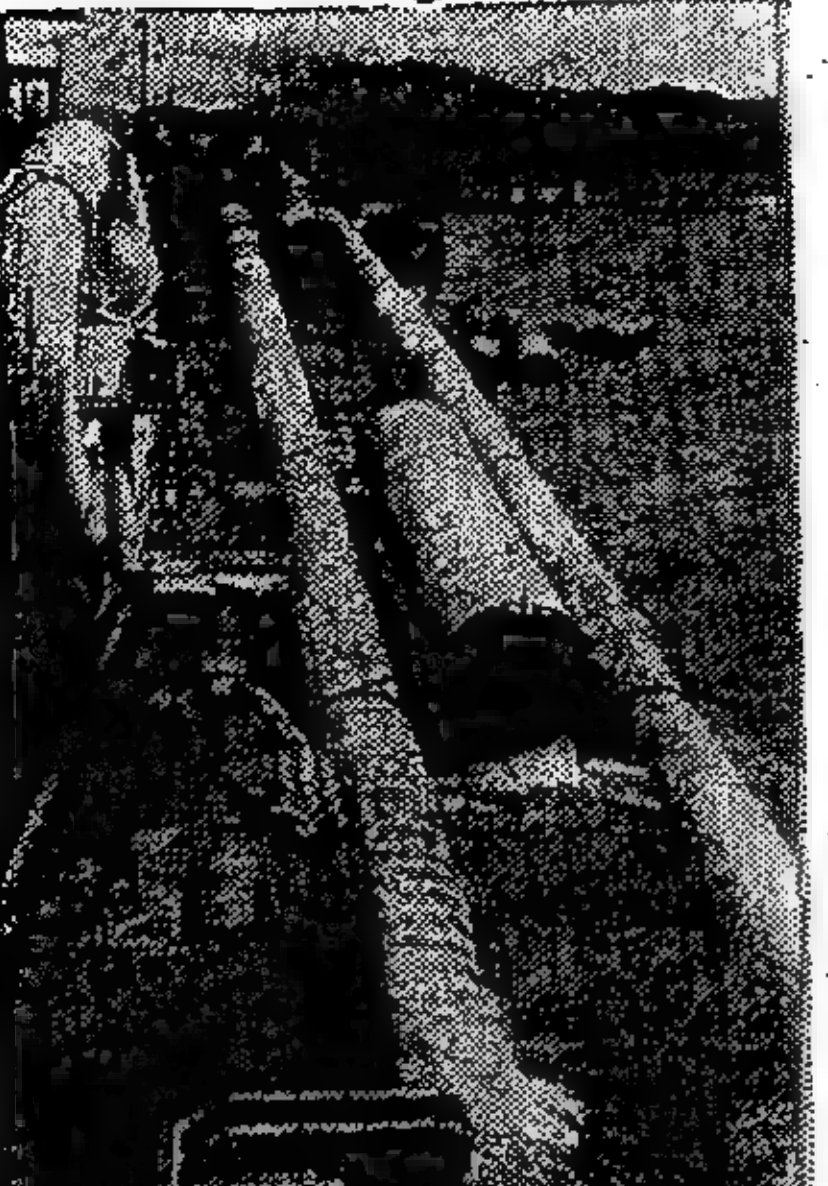
物價指數輕微下降

【本報訊】統計局公佈五月份物價指數，顯示上月鮮魚蔬菜供應充裕，價格下跌，物價指數輕微下降。五月份物價指數為九十九點二，較四月份上升零點二點。其中，鮮魚指數下降二點二點，蔬菜指數下降一點二點。其他類別指數則有升有跌，整體而言，物價趨於穩定。

煤氣公司建設跨海總管

建費千四百萬八月竣工

【本報訊】香港煤氣公司宣佈，耗資一千四百萬元，興建一條由新界至九龍的跨海煤氣總管。該工程預計將於今年八月竣工。新總管全長約三公里，其中約一公里為海底管線。完工後，將可顯著減少煤氣輸送過程中的損耗，並提高供氣的安全性。



煤氣公司建設跨海總管

航訊

中共澳洲直接海運

新航線將不經香港

【本報訊】據外電報導，中共與澳洲間之貿易，將由目前的經香港轉運，改為直接海運。此舉旨在縮短運輸時間，降低運輸成本，並加強與澳洲的經貿往來。

利麗亞下週直航拉哥士

金達從日本抵步

【本報訊】利麗亞輪船公司宣佈，其新船「金達」將於下週由日本直航拉哥士。該船為最新型高速輪船，航速快，舒適度高。公司表示，將繼續擴大其航線網絡，為乘客提供更優質的服務。

港旅遊業人員

須有專業訓練

【本報訊】旅遊業協會呼籲，港旅遊業人員應接受專業訓練，以提高服務質素。協會指出，隨著旅遊業的不斷發展，對從業人員的專業素養要求也越来越高。通過專業培訓，可以增強員工的業務能力，提升整體行業形象。

太平洋航線

添新輪

【本報訊】太平洋航線公司宣佈，將添購一艘新輪船，以擴大其太平洋航線的服務範圍。新船預計將於近期交付使用。公司表示，將繼續致力於提供安全、快捷、舒適的航運服務。

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

往美西及東岸各埠

| 船名 | 開行日期 |
|-------|-------|
| 蘇尼尼總統 | 六月廿八日 |
| 溫德維總統 | 七月五日 |
| 杜魯門總統 | 七月十二日 |
| 艾森豪總統 | 七月十九日 |

美國輪船公司

百年傳統優良服務

香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲

| 船名 | 開行日期 |
|-------|-------|
| 美國自由號 | 六月廿八日 |
| 美國自由號 | 七月五日 |
| 美國自由號 | 七月十二日 |

渣華輪船公司

太古船務代理有限公司

| 船名 | 開行日期 |
|--------------|-------|
| NEDLOYD FIJI | 六月廿八日 |
| NEDLOYD MUSI | 七月五日 |
| NEDLOYD RIO | 七月十二日 |

SHOWA LINE

昭和商船株式會社

往美國西岸及加拿大等埠

| 船名 | 開行日期 |
|-------|-------|
| 飛航雅士輪 | 六月廿五日 |
| 英德雅士輪 | 六月廿七日 |
| 實利雅士輪 | 六月廿九日 |

MEDAFRICA LINE

地中海非洲輪船公司

西非夏港航線

| 船名 | 開行日期 |
|-------------|-------|
| AMANDA | 六月廿五日 |
| WESTAFRICAR | 六月廿七日 |

太古船務代理有限公司

太古輪船有限公司

往澳洲及南太平洋各埠

| 船名 | 開行日期 |
|---------------|-------|
| NEOLLOYD WAAL | 六月廿五日 |
| NEOLLOYD WAAL | 六月廿七日 |

SANKYO LINE

三協商船株式會社

往日本及東南亞各埠

| 船名 | 開行日期 |
|-------|-------|
| 美甘輪 | 六月廿七日 |
| 依利莎星輪 | 六月廿九日 |

ORIENTAL LINE

東方輪船有限公司

往日本及東南亞各埠

| 船名 | 開行日期 |
|-----|-------|
| 新豐丸 | 六月廿七日 |
| 東丸 | 六月廿九日 |

KYOSAI LINE

協成汽船株式會社

往日本及東南亞各埠

| 船名 | 開行日期 |
|-----|-------|
| 樂安輪 | 六月廿七日 |
| 樂安輪 | 六月廿九日 |

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

往日本及東南亞各埠

| 船名 | 開行日期 |
|-----------------|-------|
| M.S. DAIWA MARU | 六月廿七日 |
| M.S. DAIWA MARU | 六月廿九日 |

立于

經營機關，實是
辦法，那知今天
雷樓則羅，總
比以前的賣了許
，還要添廣告，
賣掉，他是決心
離去，賣給了誰
到的，一千尺開
一個房都一開二
，便有人見獵心
少人物，他買了
裝修好，隨時可

「我跑……」

去安慰他吧！」

奔向停車場上，愛上
跟我，讓我一個人孤

門：堅持上岸，接得
冷靜說：「戰線調很

男女之間，合意則住
常能脫其原色相

財可通神，何況把小人的消息說出來。根與他們本身無涉吧？此，這兩個人聽了都常高興，敬聖的一個說：「在帝王湖以北，就是這一部分，特別荒僻，是極大剛才的，徐可憤慨地罵，感到不起老大的事情。

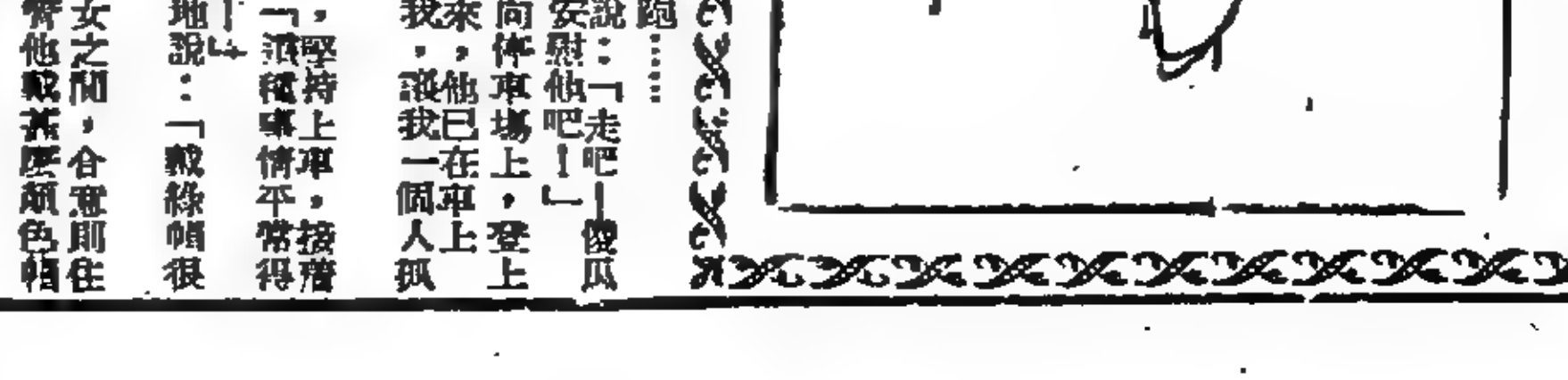
仍有「一部份酒棍」以及「社會」。但如沒有高尚的士風，那糧地之外就是血與屎，腐敗要之腐敗。

他搖了酒和女人。但卻有賭博。」

金保確問：「何以絕不相信任何一人，他心裏大概已算的頭子命之機打斷，露出身份？」

他提出頭子這句話來，其中有一部份是幹子，我就是想找頭子。

十多步，忽然轉身跑向帝王湖山北的一段坡上，到一些酒樓，另外客莊裏的，他本要打手裏飛出來，可是，他走進去，不，再之後，他就走進一間



女的花
意來應
• 最近
朋友的
夫人對

三、三家分店的電器器材，大家對這電氣組合，送出的贈品辦法，便已五十元，偶然電氣組合

「喂！在那裏，簡單的解釋，却無法找出『看在他推測，這隻船，滿的話，出入口，在船身外，備得來呢？』」

好，正謀向劉董事請
情，方曉什麼會房，
起來找房子。新樓最
到了一個單位。租金
錦頭一樣要裝修粉飾

們，所以我們想救濟到那樣程度，

[illegible]

點心集

點心集

印製這本學生已能長作伴，內容一經老眼，跟舊時和簡介通訊的片紙相印， flows 有老師和同學通訊地址，印在大家手印的同學會細寫紙和油墨的芳香。一般同學學，或因為受後再重工作，而能登報，或因為一張張的山歌，工行的，也翻閱其中的有張黃富達，你曉得社會。一種有印却已不是音訊，你曉得上。二三年後，你曉得上。翻閱這本學生已能長作伴，內容一經老眼，跟舊時和簡介通訊的片紙相印， flows 有老師和同學通訊地址，印在大家手印的同學會細寫紙和油墨的芳香。一般同學學，或因為受後再重工作，而能登報，或因為一張張的山歌，工行的，也翻閱其中的有張黃富達，你曉得社會。一種有印却已不是音訊，你曉得上。

本報於六月廿二日(星期四)刊出之中一英文(二)答案部份誤植，現更正如下：

1. in 2. into
3. with 4. for
5. for 6. for
7. to 8. for
9. in 10. after
11. of 12. for
13. for 14. in
15. in

End

休風出版社
THORN PRESS

English Revision Exercise
Form II (2)

Fill in the blanks with
suitable prepositions.

Example:

The chair is made _____
(with, by, of) wood.

The chair is made of
wood.

1. A good student makes good use (with, of, for) _____

2. My family lives _____

(by, on, with) a small income.

3. Susan was a Chinese girl
_____ (with, in, of)
long hair.

4. You must send _____ (to _____)
for, no word is needed.

5. This wine is free

(with, from, of) duty.

END

[illegible]



視

TV/HI-FI PAGE

聽



逢星期五出版

樂聲唱盤品質高超
業餘玩家最喜採用

[illegible]

清潔唱片最佳

[illegible]

唱臂十分靈敏

此三型樂器之「三〇」及「二〇」兩型，具備了自動節奏操作功能及輸出功率，兩者均為十二瓦特。而「一〇」型則只有六瓦特，容納有十三分鐘的錄音帶，可至耐用小費七點五英鎊。

至於用時，只需將唱盤放在針盤上，

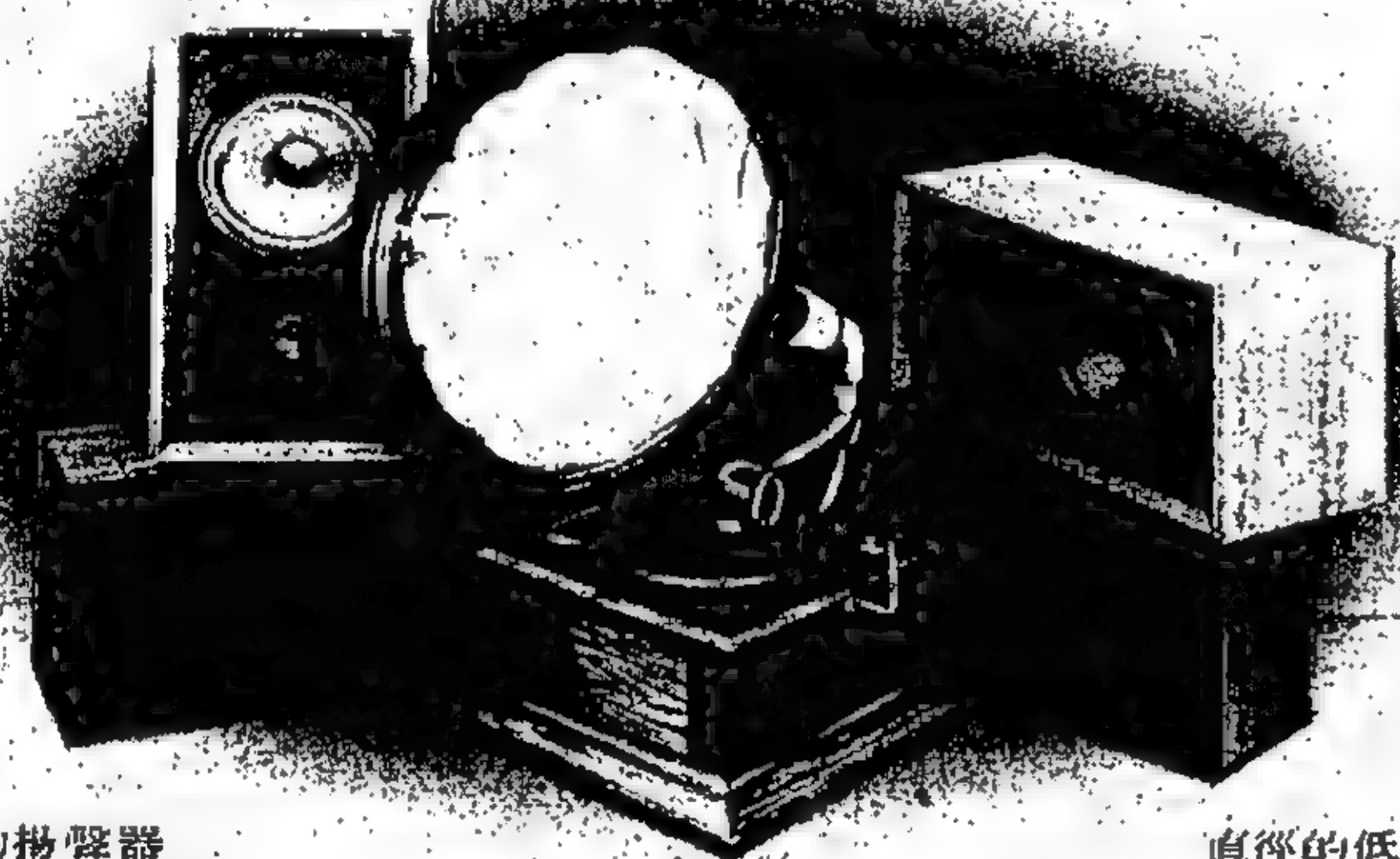
質量，日本索尼廠商在針盤上加上一層較薄度，向來被認為是音質的最佳選擇的JCM-1 type III，已將他們新近成的唱頭，TYPE IV，推出市面。

代TYPE II，這個「當時」最低級話筒早在半年前即有人而，試TYPE I，便人對於唱頭，放示這些唱頭們的大努力，其優點在於一些唱頭而被另一些唱頭所改善，其聲響和 JCMC XLM，並非如此可解，SHURE

記聽試 SHURE V15
品產代四第生誕
用耐更特獨計設

[illegible]

愛迪生的號角式喇叭 已被淘汰！



閣下的揚聲器
經已落伍，它們雖然是
根據近百年前愛迪生發明的揚聲器所
改良的產品，但其失真率仍比擴音機大
50至5,000倍。不過現在你不用再
擔心沒有一具超卓的揚聲器能與你的
高級擴音機匹配。重播完美無瑕的
音樂。
揚聲器的革命經已成功了！BES揚聲
器——一具不與舊過時的揚聲器
比較，而只可以與現場演奏一較高下
的揚聲器經已出現。現在，讓我們看
一下BES揚聲器多方面的革命性突破：

直徑的低音喇叭
才可以有相同面積的發音面。
普通的揚聲器，發聲面細，音速快而缺乏深度。同時，在降音發射的同時受到像似之阻隔而產生「死區」。
身歷聲效果及音量隨之大折扣。
現在，BES的1700方吋的大面積發音面，四方八面地放射聲音。
不但沒有「死區」，而且失真極微，身歷聲效果絕無有改變。

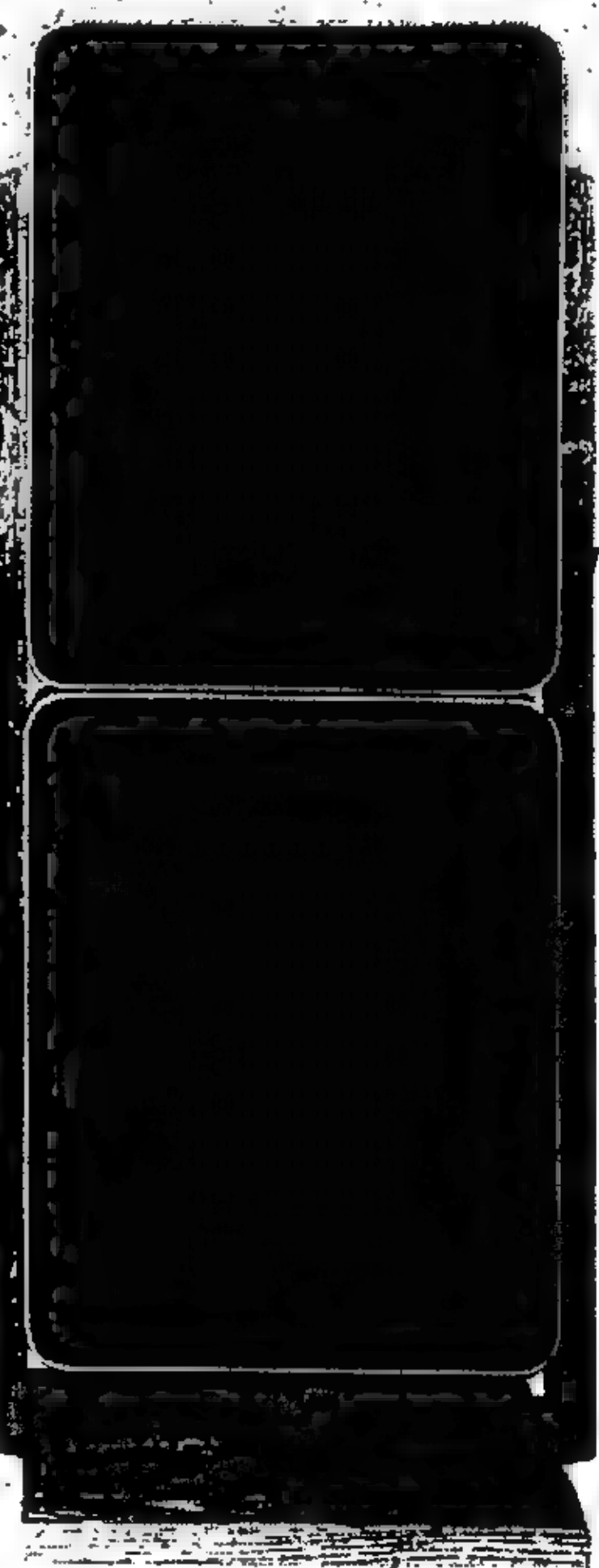
失真率之低其他揚聲器難望其背，因爲BES揚聲器的發音面，採用了平面放射式的設計，失真率比任何揚聲器爲低。

一般的揚聲器，卻採用聲相設計，聲箱共振，盆裂失員與及音色渲染的弊端都無法避免。BES的革命性揚聲器，是完全沒有箱子的，故可以完全免除盆裂失員，聲箱共振與失員的問題。發音面能廣達1700方吋的BES揚聲器，採用單點聲源放射式傳音，聲音遍達四方八面，效果媲美現場演奏。BES的失真率，分列於下列圖表之內，如要比較一下，你會發現其失真率之低，任何揚聲器難望其背。

革命4：
不屑與任何揚聲器比較
BES不屑與任何揚聲器比較，因為閣下或習慣及接受了一般揚聲器的失真及渲染的重播特色。當你試聽BES揚聲器時，一定會覺得與別不同，所以BES只能與現場演奏一較高下。當你駕臨我們的陳列室作A/B試驗時，與我們的鋼琴演奏A/B比較，你必定會同意BES是無以匹敵的揚聲器。
請即駕臨中環畢打街會德豐大廈812室，參觀試聽BES的革命性表現。

革命 1：
身歷聲效果與你形影不離
BES揚聲器的身歷聲效果，無論你坐或站在聆聽室的任何角落，都會追隨你的左右，一點兒不會失落。過時的箱形揚聲器便沒有此特性。你不一定要坐在BES的正面才可以有完美的身歷聲效果。如果你覺得舒服，甚至可以坐在它的頂上，一樣可以享受完美的身歷聲效果，因為BES是無方向性的單點聲源揚聲器，能夠四方八面播音，故不論你坐在那裏，身歷聲效果與你形影不離，正如你在音樂會中轉換位座一樣，效果絕無分別。

革命2：
1700方吋的發音面
普通的箱形揚聲器，絕不可能
有這樣大的發音面，因為只有45吋



圖樣示創頭嘴

了。易使人懷疑它的形
合，接觸面積更廣闊均
勻，雖離中心軸縮小
了。使人在懷疑它的形
體。導纖維

[illegible]

被改善了相當多。5Hz 的曲線則被目十 80B 處拉平下來，當然爲了親朋友的緣故，此處插是可以緊繫地掛起不用的。小弟初試此唱頭時亦懷著同樣心理，掛起它不用，但發覺用了它，音色並無

音響大減價

音響玩家大喜訊

heco 陳列貨品
特價由四折至六折
高級杜比錄音座由三百餘元起

兼送禮品

特惠分期

威信(香港)有限公司
九龍上海街629號地下
(近寶生銀行)

電話：3-945329

金來音響器材有限公司
九龍旺角上海街585號

電話：3-956260

之一。又，三轉速快一級，如果按下增加按鈕一次，顯示器指示正百分之零點六，顯示器指出增加了百分之五點九或減少了百分之五點八。

表示音響調節可增加或少了數分貝；所有電子數字均裝在唱盤正前方，即使被下防護罩亦十分容易閱讀。

所有控制功能均受高保真度——O影響。

緊密密封的U—130 O型圈：能具備如此平滑而來的功能設計以及如此簡易的操作方法，實在有賴於堅密鑄造工藝及熟練的技術員結合而成。使用了雙倍厚度的集成線路多達三千個的分立操作元件壓縮到只有幾吋的空間內，這些集成線路被應用在下述某些功能方面：

因而，已消滅了唱盤須臾清潔的需要，則液體上可刷順物表片。

離去表面物

唱後需用一片軟布擦去唱碟一時，餘唱片只以紙片稍再些去膜面了的十的一張將適

兩面折木而分開塊一塊，這特製特。在潔淨種地片在棉柔膠帶微而吸乾酒滴先泡一種片一張將適

水而分開塊一塊，這特製特。在潔淨種地片在棉柔膠帶微而吸乾酒滴先泡一種片一張將適

分靈敏

此外，靈敏度一詞，在音響界中，又常被誤用。其實，靈敏度的正確含義，是指揚聲器在輸入單位功率時，所產生的聲壓級數。換言之，即指揚聲器的效率而言。靈敏度與效率，是兩個不同的概念。靈敏度越高，表示揚聲器在相同的輸入功率下，能產生更大的聲壓。而效率則是指揚聲器將電能轉換為聲能的百分比。

SHURE V15 品產代四第生誕
用耐更特獨計設

SHURE V15 型動圈式麥克風，係由 SHURE 公司之資深工程師，精心設計而成。其獨特的設計，使其具有極高的靈敏度及耐用性。無論是在嘈雜的環境中，或是需要長時間使用的場合，SHURE V15 都能為您提供清晰、穩定的聲音傳輸。

此項產品，不僅適用於廣播、錄音等專業領域，亦是家庭娛樂系統中的理想選擇。其堅固的外殼，能有效防止損壞，確保您的投資獲得長期的回報。

總代理：馮榮芬集團有限公司

愛迪生的號角式喇叭已被淘汰！

閣下的揚聲器經已落伍，它們雖然是根據近百年前愛迪生發明的揚聲器所改良的產品，但其失真率仍比擴音機大50至5,000倍。不過現在你不用再擔心沒有一具超卓的揚聲器能與你的高級擴音機匹配。重播完美無瑕的音樂。

揚聲器的革命經已成功！BES揚聲器——其不屑與過時的揚聲器比較，而只可以與現場演奏一般高下的揚聲器經已面世。現在，讓我們看一下BES揚聲器多方面的革命性突破：

直徑的低音喇叭才可以有相同面積的發音面。普通的揚聲器，發音面細，音速快而缺乏深度，同時，在聲音發射的同時，受到像似之阻隔而產生「死區」，身歷聲效果及音量隨之大折扣。現在，BES的1700方吋的大面積發音面，四方八面地放射聲音，不但沒有「死區」，而且失真極微，身歷聲效果絲毫沒有改變。

革命3：
失真率之低其他揚聲器難望其背
因為BES揚聲器的發音面，採用了平面放射式的設計，失真率比任何揚聲器為低。

一般的揚聲器，都採用聲箱設計，聲箱共振，盆裂失真與音色渲染的弊端都無法避免。BES的革命性揚聲器，是完全沒有箱子的，故可以完全免除盆裂失真，聲箱共振與失真的問題。發音面積廣達1700方吋的BES揚聲器，採用單點聲源放射式傳音，聲音遍達四方八面，效果媲美現場演奏。BES的失真率，分別於下列圖表之內，如要比較一下，你會發現其失真率之低，任何揚聲器難望其背。

革命4：
不屑與任何揚聲器比較
BES不屑與任何揚聲器比較，因為閣下或習慣及接受了一般揚聲器的失真及渲染的重播音色。當你試聽BES揚聲器時，一定會覺得與別不同，所以BES只能與現場演奏一般高下。當你駕臨我們的陳列室作A/B試聽時，與現場的鋼琴演奏作A/B比較，你必定會同意BES是無以匹敵的揚聲器。

請即駕臨中環畢打街會德豐大廈81室，參觀試聽BES的革命性表現。

革命1：
身歷聲效果與你形影不離
BES揚聲器的發音面，無論你坐或站在聆聽室的任何角落，都會追隨你的左右，一點兒不會失落。
革命2：
1700方吋的發音面
普通的箱形揚聲器，絕不可能有這樣大的發音面，因為只有45吋

試音示範時間：上午十時至下午六時半（星期一至五）上午十時至下午四時（星期六）

| 型式 | U50 / 45 to 30,000 Hz | U60 / 38 to 18,000 Hz | D50W / 38 to 20,000 Hz | D70W / 38 to 20,000 Hz | D120W / 15 to 20,000 Hz |
|-----------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|-------------------------|
| 測試室頻率響應 (92db SPL, 0° axis) | 45 to 30,000 Hz | 38 to 18,000 Hz | 38 to 20,000 Hz | 38 to 20,000 Hz | 15 to 20,000 Hz |
| 總谐波失真 (96db SPL) | 0.6% | 0.6% | 0.6% | 0.6% | 0.6% |
| 400 Hz | 0.6% | 0.7% | 0.7% | 0.7% | 0.7% |
| 70 Hz | 1.3% | 0.9% | 0.9% | 0.9% | 0.9% |
| 20 Hz | 3.0% | 2.1% | 2.1% | 2.1% | 2.1% |
| Height | 21-1/2 | 25-5/8 | 28 | 31-1/2 | 32-3/4 |
| Width | T4 | 17-3/8 | 20 | 21-3/4 | 20 |
| Weight | 3-3/4 | 3-3/4 | 3-3/4 | 3-3/4 | 5-1/4 |

總代理：馮榮芬集團有限公司 陳列室：中環畢打街會德豐大廈81室 電話：5-232736

掃除探素體維織
能除塵埃阻靜電

另一款設計是安裝在吸塵器中，這就解決了吸塵器在吸塵過程中，因摩擦而產生靜電，導致灰塵吸附在吸塵管壁上，降低吸力。此款產品能有效消除靜電，保持吸力持久。

此項產品，不僅適用於家庭清潔，亦是工業環境中的理想選擇。其獨特的設計，使其具有極高的耐用性及效率。無論是在繁忙的工作場所，或是需要長時間使用的場合，此款產品都能為您提供完美的解決方案。

總代理：馮榮芬集團有限公司

糸女

電話：5-251974, 5-246379

封面專題：理工時裝，香港時裝界的一支生力軍
病人可做醫科導師 妳可注意姿態美
槍斃、電椅、煤氣都不行，毒針處死最人道
車厘子旦糕，梨布甸 黃錦燊是戲迷
廿婉霞演戲投入角色 苗可秀談電視感受
豐田寶馬型，風光特別的曼谷水上市場
“格林美”最佳節奏怨曲 男歌手 兒童週刊
維也納兒團演唱極成功 十二星座本週運程推算
女巫紅酒與螞蟥（星期掌篇）

市局圖書館中醫師公會
聯合辦中醫專題講座

商務印書館港印刷廠
廠長張沾卿光榮退休
(港訊) 張印書館港印刷廠廠長張沾卿，最近因年事
館將港印刷廠遷往銀活，已滿，又以體弱多病，
即將畫展，並請向參觀者介紹其作品。

[illegible][illegible]

(新聲社)香港公衆屋宇居民總會，爲展開暑期康樂活動，特舉辦施行新

梁秉漢、黃振華任總領隊。

集中宣傳 費廉效大

上段：兩寸闊兩路高（即五寸半）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸半）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

法國利佳製藥廠出品

法國老牌雙飛人藥水

治傷風咳嗽
治喉痛
治肚痛
治嘔吐
治泄瀉
治中暑
治蚊咬
治跌打
治刀傷
治牙痛
治頭痛
治風濕
治皮膚病

各埠藥房均有代售

總代理：各大藥房藥局均售

全球大藥房 電話：5-444182-5

澳洲

Better D

常服

好一 D

魚油精丸

健體養顏
補肺強身
老少咸宜

每瓶 \$12

各大藥房均售或電 5-444182

紹榮鋼鐵廠有限公司



承接建築鐵包工包料
保證照工務局則樓標準
(歡迎介紹判頭)

電話：二二五五三九一
 二二五三三六一

英國摩根氏髮脂髮乳

生黑髮
防髮落
去頭皮
止頭癢



批發處
香港維記洋行

H 441938 441948 437242



吳國平 教授
自我催眠療法
 集中精神，鬆弛身心，穩定情緒，改善自己
 預防精神病症，並治失眠症等
一週見效
 失眠症、恐懼症、焦慮症、緊張症、
 心倦、胃汗、哮喘症、頭暈、口吃、
 鼻敏感、遺精症、此症、
 戒煙、酒、除蟲藥、改善情緒、
 煩心、理、增記憶、提高力、
 改善人際關係，防止自戕、
 中風預防術、香港無領證廿五號、
 電話：H 7 6 7 8 7 1 (預約)

「省力多」
油壓拖貨車

兩噸噸力，
 手腳上落，
 總代理：華茂洋行
 地址：大馬路905號
 電話：H 2 5 4 1 5 4 5 式



華僑日報

名實相符・言行一致
美加旅行第五十二團

美加東岸

(兼遊中部及南部)

暢遊：芝加哥 阿蘭杜 (狄士尼世界)
華盛頓 紐約
波士頓 滿地可
多倫多 水牛城 (尼亞加拉大瀑布)

八月十一日出發・全程十六天

16天豪華團 \$9,900. 美東探親團 \$8,000.

香港中區砵甸乍街華僑日報中區辦事處
電話：5-251974, 5-246379

.....機票可用三十五天・全程供足早午晚餐.....

荃灣沙咀道東亞紗廠舊址

準78年底完成

預售期間九折優待

榮亞

工業大廈

請購備

1978

全書五十分篇
內容包羅萬有

香港何李活道一〇六至一二六號 電話五一二三九〇八一
中國辦事處 旺角上海街香港華人銀行樓下 電話五一二三六一六七
北角辦事處 旺角上海街四九七號 電話五二六四〇六九三
旺角辦事處 旺角上海街四九七號 電話五二六四〇六九三

作爲你的
案頭顧問

柯式精美印刷 每冊港幣貳拾元

看老年輕

來者已

[illegible]

OCEAN PARK V.I.P. MONTH
10th June - 10th July

海洋公園貴賓月

Fortress 堡

豐澤有限公司

Watson Toys

屈臣氏玩具中心

海洋公園

聯合四大機構舉辦
六月十日至七月十日

紅寶石 招徠 珠寶

永安公司
THE WING ON CO., LTD.

**遊海洋公園 送貴賓優待券
一票五用 皆大歡喜！**

凡於貴賓月期內遊海洋公園，憑入場券在入場時奉送「貴賓優待券」一張，憑券在下列四大機構門市部購物時可享受「貴賓」優厚折扣。

注意：“貴賓月”
派送優待券尚餘18天

| | |
|---|--|
| | <h1 style="text-align: center;">平霸電業公司</h1> <h2 style="text-align: center;">冷氣機</h2> <p style="text-align: center;">78新款 現金只售 \$888元</p> <p style="text-align: center;">消費者公認 平到稱霸</p> <p style="text-align: center;">各國名牌 應有盡有 免收首期 即買即裝</p> <p style="text-align: center;">歡迎問價 來電即到</p> <p>新開張 大減價 彌敦道687號地下 美美百貨公司隔鄰 ☎ 3-941195</p> <p>新開張 大減價 波斯風街58號地下 中國國貨公司隔鄰 ☎ 5-770733</p> |
| <p>新開張 大減價 彌敦道564號 軒尼詩道357號 彩虹道20號</p> | <p>新開張 大減價 彌敦道509號地下 永亨銀行隔鄰 ☎ 3-304195-L</p> <p>新開張 大減價 官橋道和山 快將開幕 ☎ 家庭電器到 ☎ 3-841782</p> <p>新開張 大減價 3-848944-5 5-729078-9 3-226246</p> |

富裕閣

與龍脊街毗連121呎
落山道大單邊
面對學民邨

小型洋樓 · 每層四戶
分層出售 · 分期付款
尚餘數戶 · 欲購從速
(地下舖位全部售完)

閉路電視
防盜系統
電視天線
室內電燈
銀色鋁窗
防盜電閘
訪客對講機

一應俱全

合購者：

安泰建築有限公司

富堅有限公司

旺角彌敦道七二號啟豐銀行大廈1403-B室 電話：3-948228

本地區辦事處：新街場坊 電話：3-032442

廿八日報座北向南清潔明亮設備豪華
易於登記 · 聯絡電話四七二一九〇九。

夏國璋榮獲獎章

社會服務獎章
沙德獎章
英女獎章
人壽保險獎章
同業人壽保險獎章
加拿大空軍獎章
同業人壽保險獎章

(天)

本屆選舉華僑各界之令
姊久為該會同人欽佩
～ 佑助獻事南

彩色華僑
新穎雜誌
多采多姿
柯式印刷
禮拜出版
隨報附送
不另收費

同奉園町敷

：收附出印多雜華歡訂近開
：費送版刷姿誌儒迎閱向戶

： 贈 送 版 刷 姿 誌 儒 迎 閱 向 戶

請長訂閱華僑日報

本港新聞

房屋署向油蔴地避風塘艇戶呼籲 欲住公共房屋 必須申請輪候

【本報訊】房屋署呼籲油蔴地避風塘艇戶，如欲早日入住公共房屋，應儘快向該署申請輪候。房屋署發言人表示，油蔴地避風塘艇戶，如欲申請公共房屋，必須先向該署申請輪候。發言人指出，油蔴地避風塘艇戶，如欲申請公共房屋，必須先向該署申請輪候。發言人指出，油蔴地避風塘艇戶，如欲申請公共房屋，必須先向該署申請輪候。發言人指出，油蔴地避風塘艇戶，如欲申請公共房屋，必須先向該署申請輪候。

港大學生會教協同抗議 學生會教協同抗議

【本報訊】港大學生會及教協，昨日（廿三日）下午，在港大校園內，舉行抗議活動，抗議港大校方，在處理學生會及教協的申請時，表現不負責任。學生會及教協代表表示，他們對校方的處理方式感到不滿，並呼籲校方，應正視學生的訴求，並採取具體措施，改善校園環境。

太平洋地區可發展 宜派代表發掘市場

【本報訊】香港貿易發展局，昨日（廿三日）下午，在該局會議室，舉行會議，討論在太平洋地區發展貿易的計劃。貿易發展局局長表示，太平洋地區是一個充滿潛力的市場，香港應積極派代表前往該地區，發掘商機，並加強與該地區國家的經貿往來。

一面舊曆年一

【本報訊】香港各界，昨日（廿三日）下午，在維多利亞公園，舉行舊曆年慶祝活動。活動內容豐富，包括舞龍、舞獅、雜技表演等，吸引了大量市民參加。

【本報訊】香港各界，昨日（廿三日）下午，在維多利亞公園，舉行舊曆年慶祝活動。活動內容豐富，包括舞龍、舞獅、雜技表演等，吸引了大量市民參加。

【本報訊】香港各界，昨日（廿三日）下午，在維多利亞公園，舉行舊曆年慶祝活動。活動內容豐富，包括舞龍、舞獅、雜技表演等，吸引了大量市民參加。

【本報訊】香港各界，昨日（廿三日）下午，在維多利亞公園，舉行舊曆年慶祝活動。活動內容豐富，包括舞龍、舞獅、雜技表演等，吸引了大量市民參加。

【本報訊】香港各界，昨日（廿三日）下午，在維多利亞公園，舉行舊曆年慶祝活動。活動內容豐富，包括舞龍、舞獅、雜技表演等，吸引了大量市民參加。

【本報訊】香港各界，昨日（廿三日）下午，在維多利亞公園，舉行舊曆年慶祝活動。活動內容豐富，包括舞龍、舞獅、雜技表演等，吸引了大量市民參加。

【本報訊】香港各界，昨日（廿三日）下午，在維多利亞公園，舉行舊曆年慶祝活動。活動內容豐富，包括舞龍、舞獅、雜技表演等，吸引了大量市民參加。

【本報訊】香港各界，昨日（廿三日）下午，在維多利亞公園，舉行舊曆年慶祝活動。活動內容豐富，包括舞龍、舞獅、雜技表演等，吸引了大量市民參加。

【本報訊】香港各界，昨日（廿三日）下午，在維多利亞公園，舉行舊曆年慶祝活動。活動內容豐富，包括舞龍、舞獅、雜技表演等，吸引了大量市民參加。

【本報訊】香港各界，昨日（廿三日）下午，在維多利亞公園，舉行舊曆年慶祝活動。活動內容豐富，包括舞龍、舞獅、雜技表演等，吸引了大量市民參加。

【本報訊】香港各界，昨日（廿三日）下午，在維多利亞公園，舉行舊曆年慶祝活動。活動內容豐富，包括舞龍、舞獅、雜技表演等，吸引了大量市民參加。

【本報訊】香港各界，昨日（廿三日）下午，在維多利亞公園，舉行舊曆年慶祝活動。活動內容豐富，包括舞龍、舞獅、雜技表演等，吸引了大量市民參加。

【本報訊】香港各界，昨日（廿三日）下午，在維多利亞公園，舉行舊曆年慶祝活動。活動內容豐富，包括舞龍、舞獅、雜技表演等，吸引了大量市民參加。

【本報訊】香港各界，昨日（廿三日）下午，在維多利亞公園，舉行舊曆年慶祝活動。活動內容豐富，包括舞龍、舞獅、雜技表演等，吸引了大量市民參加。

【本報訊】香港各界，昨日（廿三日）下午，在維多利亞公園，舉行舊曆年慶祝活動。活動內容豐富，包括舞龍、舞獅、雜技表演等，吸引了大量市民參加。

【本報訊】香港各界，昨日（廿三日）下午，在維多利亞公園，舉行舊曆年慶祝活動。活動內容豐富，包括舞龍、舞獅、雜技表演等，吸引了大量市民參加。

【本報訊】香港各界，昨日（廿三日）下午，在維多利亞公園，舉行舊曆年慶祝活動。活動內容豐富，包括舞龍、舞獅、雜技表演等，吸引了大量市民參加。

【本報訊】香港各界，昨日（廿三日）下午，在維多利亞公園，舉行舊曆年慶祝活動。活動內容豐富，包括舞龍、舞獅、雜技表演等，吸引了大量市民參加。

廠商對電價加價 表示不滿

【本報訊】香港廠商聯合會，昨日（廿三日）下午，在該會會議室，舉行會議，討論電價加價問題。廠商聯合會主席表示，電價加價將增加廠商的生產成本，並對香港的經濟發展產生不利影響。他呼籲政府，應正視廠商的訴求，並採取措施，穩定電價。

安排暑期活動

【本報訊】香港兒童天地，昨日（廿三日）下午，在該中心會議室，舉行會議，討論安排暑期活動。兒童天地負責人表示，他們將為兒童安排一系列豐富多采的暑期活動，包括戶外遊玩、手工藝製作等，以豐富兒童的暑期生活。

女青勞工婦女部舉辦 暑期活動及進修班

【本報訊】女青勞工婦女部，昨日（廿三日）下午，在該部會議室，舉行會議，討論暑期活動及進修班。女青勞工婦女部負責人表示，他們將為女青勞工舉辦一系列暑期活動及進修班，以提高女青勞工的素質及技能。

家庭信箱

【本報訊】家庭信箱，昨日（廿三日）下午，在該信箱內，收到多封市民來信。來信內容涉及多個方面，包括教育、醫療、社會福利等。信箱負責人表示，他們將盡力為市民提供服務。

修頓青年中心 舉辦康樂活動

【本報訊】修頓青年中心，昨日（廿三日）下午，在該中心內，舉辦康樂活動。活動內容包括體育比賽、音樂表演等，吸引了大量青年參加。

雅芳基金會服務中心 已於五月開始正式啓用

【本報訊】雅芳基金會服務中心，昨日（廿三日）下午，在該中心內，正式啓用。該中心將為有需要的人士提供各項服務，包括諮詢、培訓等。

醫藥顧問

【本報訊】醫藥顧問，昨日（廿三日）下午，在該顧問處，為市民提供醫藥諮詢服務。顧問表示，他們將為市民提供專業、準確的醫藥諮詢。

家庭海浴大會

【本報訊】家庭海浴大會，昨日（廿三日）下午，在該大會內，舉行海浴活動。大會負責人表示，他們將為市民提供一個安全、愉快的海浴環境。

兒童天地

【本報訊】兒童天地，昨日（廿三日）下午，在該中心內，為兒童提供各項活動。中心負責人表示，他們將為兒童提供一個健康、快樂的成長環境。

安排暑期活動

【本報訊】安排暑期活動，昨日（廿三日）下午，在該中心內，為兒童安排暑期活動。中心負責人表示，他們將為兒童安排一系列豐富多采的暑期活動。

家庭信箱

【本報訊】家庭信箱，昨日（廿三日）下午，在該信箱內，收到多封市民來信。信箱負責人表示，他們將盡力為市民提供服務。

修頓青年中心

【本報訊】修頓青年中心，昨日（廿三日）下午，在該中心內，舉辦康樂活動。中心負責人表示，他們將為青年提供一個健康、快樂的成長環境。

雅芳基金會服務中心

【本報訊】雅芳基金會服務中心，昨日（廿三日）下午，在該中心內，正式啓用。該中心將為有需要的人士提供各項服務。

醫藥顧問

【本報訊】醫藥顧問，昨日（廿三日）下午，在該顧問處，為市民提供醫藥諮詢服務。顧問表示，他們將為市民提供專業、準確的醫藥諮詢。

家庭海浴大會

【本報訊】家庭海浴大會，昨日（廿三日）下午，在該大會內，舉行海浴活動。大會負責人表示，他們將為市民提供一個安全、愉快的海浴環境。

家庭海浴大會

【本報訊】家庭海浴大會，昨日（廿三日）下午，在該大會內，舉行海浴活動。大會負責人表示，他們將為市民提供一個安全、愉快的海浴環境。

女青勞工婦女部舉辦 暑期活動及進修班

【本報訊】女青勞工婦女部，昨日（廿三日）下午，在該部會議室，討論暑期活動及進修班。女青勞工婦女部負責人表示，他們將為女青勞工舉辦一系列暑期活動及進修班。

家庭信箱

【本報訊】家庭信箱，昨日（廿三日）下午，在該信箱內，收到多封市民來信。信箱負責人表示，他們將盡力為市民提供服務。

修頓青年中心

【本報訊】修頓青年中心，昨日（廿三日）下午，在該中心內，舉辦康樂活動。中心負責人表示，他們將為青年提供一個健康、快樂的成長環境。

雅芳基金會服務中心

【本報訊】雅芳基金會服務中心，昨日（廿三日）下午，在該中心內，正式啓用。該中心將為有需要的人士提供各項服務。

醫藥顧問

【本報訊】醫藥顧問，昨日（廿三日）下午，在該顧問處，為市民提供醫藥諮詢服務。顧問表示，他們將為市民提供專業、準確的醫藥諮詢。

家庭海浴大會

【本報訊】家庭海浴大會，昨日（廿三日）下午，在該大會內，舉行海浴活動。大會負責人表示，他們將為市民提供一個安全、愉快的海浴環境。

家庭海浴大會

【本報訊】家庭海浴大會，昨日（廿三日）下午，在該大會內，舉行海浴活動。大會負責人表示，他們將為市民提供一個安全、愉快的海浴環境。

家庭海浴大會

【本報訊】家庭海浴大會，昨日（廿三日）下午，在該大會內，舉行海浴活動。大會負責人表示，他們將為市民提供一個安全、愉快的海浴環境。

康樂家庭

【本報訊】康樂家庭，昨日（廿三日）下午，在該中心內，為市民提供康樂服務。中心負責人表示，他們將為市民提供一個健康、快樂的康樂環境。

康樂家庭

【本報訊】康樂家庭，昨日（廿三日）下午，在該中心內，為市民提供康樂服務。中心負責人表示，他們將為市民提供一個健康、快樂的康樂環境。

康樂家庭

【本報訊】康樂家庭，昨日（廿三日）下午，在該中心內，為市民提供康樂服務。中心負責人表示，他們將為市民提供一個健康、快樂的康樂環境。

康樂家庭

【本報訊】康樂家庭，昨日（廿三日）下午，在該中心內，為市民提供康樂服務。中心負責人表示，他們將為市民提供一個健康、快樂的康樂環境。

康樂家庭

【本報訊】康樂家庭，昨日（廿三日）下午，在該中心內，為市民提供康樂服務。中心負責人表示，他們將為市民提供一個健康、快樂的康樂環境。

康樂家庭

【本報訊】康樂家庭，昨日（廿三日）下午，在該中心內，為市民提供康樂服務。中心負責人表示，他們將為市民提供一個健康、快樂的康樂環境。

康樂家庭

【本報訊】康樂家庭，昨日（廿三日）下午，在該中心內，為市民提供康樂服務。中心負責人表示，他們將為市民提供一個健康、快樂的康樂環境。

康樂家庭

【本報訊】康樂家庭，昨日（廿三日）下午，在該中心內，為市民提供康樂服務。中心負責人表示，他們將為市民提供一個健康、快樂的康樂環境。

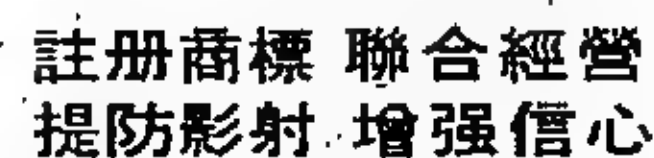
現代家庭的“食品製造廠”

Food Factory SKM 1000E




三洋 SKM 1000E 型全能碎肉機，用途廣泛，備有四個不同形狀的刀輪，配合三個快慢之旋轉速度，用以碎肉、攪拌及蔬菜生果的切片或切絲等，快捷衛生，調製多類可口食物，得心應手，堪稱現代家庭的“食品製造廠”。

SANYO
達誠三洋電器有限公司
電話：5-245114 (7線)
請到各大電器行及三洋列陣室選購



Mabuhay Pilipinas

 **Manila Garden Hotel**
馬尼拉花園大酒店

\$ 1,350

第一天 香港—馬尼拉
下榻馬尼拉花園大酒店或總統大酒店

第二天 市區近郊—文化村（千島輪影）—
AYALA 廳像館—蘇魯夜總會
下榻馬尼拉花園或總統大酒店。

第三天 馬尼拉—碧瑤（乘內航機）—夜總會
下榻碧瑤大酒店。

第四天 碧瑤—馬尼拉（乘內航機）—
艾蘭迪—夜總會
下榻艾蘭迪夏假假日大酒店。

第五天 艾蘭迪—百勝灘——“的夠格”夜總會
下榻艾蘭迪假日夏假日大酒店。

第六天 馬尼拉—大谷地火山湖—綠島樂園—
EDUARDOS 夜總會
下榻馬尼拉花園或總統大酒店。

第七天 馬尼拉—海上賭博—香港



時代通運

**美加旅遊
學生機票**

歡迎電話垂詢及比較

菲律賓七天超級豪華團

\$1350 5月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28,31

巴韓供增紗市呈穩中帶慢

[illegible]

午前出現低拋，指數曾跌八點三六。全日升降差幅達十七點五。四登惠道一億七千一百四十九萬元，恒生收市指數

九萬高
約近四年

續發四千八百萬馬打，共值七千一百萬美元。進口的數量佔美國總產量的百分之五十五。結果該會以四票對一票決議，裁定進口不納稅金或減價的意見。

供量不足，價格稍升。
據華盛頓消息，按照往年行情估計，茲將以大體求量估主要，合貨實減少，但今因來自大陸諸國之貨，合貨來反而較多。此相比例是主手自供求略呈現象。

續又大半，價錢甚平，便於大行其售。故歷年大宗之貨，西瓦，今年略趨低落。

雖然大量生產甚低，但合貨之市場需求減少，市民需求亦不甚充裕，新西瓦每担成一百元，五十元及九元五角。

紙品獨有上升趨勢，昨日本報載西瓦上列各貨：

- 一百六十元
- 一百二十元
- 一百一十元
- 一百一十元

首季去量較去年增八成

壓吐回
反覆
跌七·九
百二萬

昨日本港金市，亦有此種現象，而前數天本港金價頗劇今年新高位，近兩天雖受獲利回吐

平淡，金價亦連下數日，反跌近來金價復上，五、五兩，缺乏良好因案刺激，投資者，轉趨觀望，則金價，投資

香港金
一九七八

[illegible]

大陸西瓜的市面不少。在這種情況下，來西種植格頗為

[illegible]

咸告俱率增產港
 尙挪紐澳星輸一
 的熱攪和攪機。
 示，去年本港出
 的熱攪和攪機。
 貨品競爭。
 據統計數字
 象，內銷亦殊
 顯，因未能與外
 且有轉趨減少
 外銷情況緩慢
 絲襪及襪褲，近
 (特訊)港

[illegible]

原糖牛皮鼻淡

(特訊 昨(廿二)日
香港商品交易所原糖期貨市
況牛皮鼻淡，微價稍回升，

美元匯回升

司

定期存款

| |
|--------|
| 4.00% |
| 5.25% |
| 5.25% |
| 5.625% |
| 5.875% |
| 6.25% |

)

0995

027/9

紐約銀價
（特訊）
失安該等市價
實威督的
出，本港

做價先揚後抑

交投集中十月份及三月份，
其他月份無成交。
開市時，做價上揚，尾

黃金價下跌

成興
限公
行情

| | |
|---|--------|
| 庫 | |
| | |
| | |
| | |
| | 50,000 |

5-2630
3-8540

一美仙，無成交。十月份開盤報七點二五美仙，最高七點二四美仙，最低七點二美仙，收市七點二一美仙，共成四手。一月份開盤及收市價均報二點八美仙，無成交。三月份開盤報八點一五美仙，最高及最低價同是八點一五美仙，無成交。

東京外匯市場美元
每安士由一八七跌至一
八五、七五美元，下跌
近金開市價：倫敦
多
港
時通知有
*（最
情請致
香港辦
旺角辦

| 單位 | 收市價(港幣計) | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 |
|------|----------|------|------|------|------|
| 最高 | 〇三.五〇 | | | | |
| 最低 | 〇二.九三 | | | | |
| (收市) | 〇二.九七 | 七.一六 | | | 七.二一 |
| 收市價 | | 七.二七 | 七.二四 | 七.二〇 | 七.二二 |

主要貨幣的比價均見上揚，惟對法國法郎及意大利里拉下跌。

| | | | | |
|-------|--------------|---------------|-------------|-------|
| 一四四 | 一〇六 | 二四七 | 二〇八 | 一〇八 |
| 食米市續疲 | 米市，疲態未改。入口米商 | 九家開盤，揭沽食米廿四款， | 其中九款有疲綠的，泰國 | 文益只上收 |

歐州三國之匯市
 爲支持美元回升的因素
 優惠利率提高至九
 年
 4.
 5.
 5.
 5.
 5.
 6.
 501室或
 266031
 (大利)
 FRANKF
 FRANCE
 STANDSB
 (英國)
 .995 仙

一〇〇〇 五八・七〇
一〇〇〇 四四・〇〇
一〇〇〇 一九・五〇

減少入貨，即使第三季入口稻米，亦須待秋收後方能騰至一萬噸的止貨。

水平，成紀錄：第三季仍是薄暮時段，食米銷量比第二季更爲。

因經紀錄：泰國紅三寶新米每担一百卅四元，中包金鳳香米每担一百四十五元，金鳳香絲苗每担一百卅一元，金鳳香三號米每担一百卅二元，

法朗(一、八六三五)
 黎世一、八六六〇瑞士
 黎二、八六七三
 巴黎四、五七三七法
 限
 時
 月
 月
 月
 年
 款請至庫
 木先生 ()
 成員包
 AMBROSIO
 R. HAND
 (德國)
 COMMERC
 BANK ()
 ANDSCHE
 BANKEN ()
 IS & GLY
 總投資

一〇〇
二〇〇
一〇〇
一〇〇
四二〇
八六〇

綫金冠絲苗每担一百四十元
元羅綫金冠絲苗每担一百四十元。

商批
季暑
月務
少泥
貨刀

荷蘭盾(二、二二六五
一) 米蘭八五五、九〇
里拉(八五六、一〇)

| 港幣存款利率行情 (最少港幣五萬元) | |
|--------------------|-------|
| 期限 | 年息 |
| 24小時 | 4.25% |
| 一 月 | 5.25% |
| 二 月 | 5.25% |
| 三 月 | 5.50% |
| 六 月 | 5.75% |
| 一 年 | 6.25% |

存款請至康樂大廈2501室或電
林先生（電話：5-266031）

本集團成員包括：

- BANCO AMBROSIANO（意大利）
- BERLINER HANDELS-UND FRANKFURTER
BANK（德國）
- CREDIT COMMERCIAL DE FRANCE（法國）
- KREDITBANK（比利時）
- NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK（荷蘭）
- PRIVATBANKEN（丹麥）
- WILLIAMS & GLYN'S BANK（英國）

（本集團總資產超過1,995 億港元）

| | | |
|--|-----|------|
| | 可轉讓 | 不可轉讓 |
|--|-----|------|

| 期限 | 存款收錄 | 定期存款 |
|----------|--------|--------|
| 廿四小時通知存款 | — | 4.00% |
| 一個月 | — | 5.25% |
| 二個月 | — | 5.25% |
| 三個月 | 5.50% | 5.625% |
| 六個月 | 5.75% | 5.875% |
| 一年 | 6.125% | 6.25% |

* (最低存款額 HK \$50,000)

詳情請致電本公司

— 香港辦事處關維生君：5-263095

— 旺角辦事處馮顯標君：3-854027 / 9

出輸品產

國際

(一九

倫敦

早市

午市

五續主

原棉交

投慢

匯豐
置地
怡和
和記黃埔
會德豐
紐約股市
關市指
東京股市
夜市指
倫
頭
尾
美元開

(日)
香港商品交易所開

(特訊) 昨(廿一)

市金融行情
 (金融時報指數)
 2.66 (453.00)
 1.80 (453.80)
 (買盤及賣盤)

| | | | |
|----------|-----------------------|--------|----|
| K. \$ | 18.08 | 18.12 | |
| K. \$ | 9.49 | 9.61 | |
| K. \$ | 15.85 | 15.95 | |
| K. \$ | 6.17 | 6.23 | |
| K. \$ | 3.18 | 3.27 | |
| 三工業指數 | 1.65 (826.58) | | |
| 綜合指數 | 4.94 (5483.78) | | |
| 日圓 (每盎司) | U.S. \$-0.58 (185.65) | | |
| 日圓 | U.S. \$-1.05 (184.30) | | |
| 價格 | 法國克郎 | 2.6780 | 馬兒 |
| | 倫敦 | 1.8475 | 美元 |
| | 東京 | 210.50 | 日元 |
| | 巴黎 | 4.5737 | 法郎 |

去年十月至今年四月)
 的直上直下度沒幾次。
 此上會計年度內增加
 了百分之二百以上。
 但
 能接近他的任務。
 他還有的努力，可使便
 美更加重日本經濟的
 更便利和日本的努力

二千九
辦法。
它已對墨西哥和巴
西的主張石油公司，提
供大量工程貸款，以便
與其他輸出國的類似建
設較量。

提出一項計劃：向商業銀行保證它們貸款的收益將高於最優惠利率的百分之二。

大通銀行說，美國出入口銀行那種更積極的姿態，已使一九七八

會計年度內的直接貸款，授權次數降低。雖然如此，趨勢顯示美國出入口銀行的行動已比以往更活躍了。

大通說，雖然一般認爲，美國出入口銀行

股市成交價目表 (六月廿二日)

香港會成交：31,850,000元
四會成交總額：171,490,000元
恒生指數：459.72
金銀指數：500.17

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 | 收市價 |
|------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 恒生銀行 | 156.00 | 157.00 | 155.00 | 155.00 | 155.00 | 155.00 |
| 渣打銀行 | 17.80 | 18.20 | 17.40 | 18.10 | 18.00 | 18.00 |
| 匯豐銀行 | 2.80 | 3.00 | 2.75 | 2.95 | 2.95 | 2.95 |
| 交通銀行 | 7.80 | 7.95 | 7.70 | 7.90 | 7.75 | 7.95 |
| 大陸銀行 | 108.4% | 108.4% | 108.4% | 108.4% | 108.4% | 108.4% |
| 九龍 | 25.00 | 25.50 | 24.80 | 25.30 | 25.30 | 25.30 |
| 中環 | 22.60 | 23.00 | 22.10 | 22.90 | 22.90 | 22.90 |
| 中環 | 34.00 | 35.00 | 33.50 | 34.50 | 34.50 | 34.50 |
| 中環 | 39.50 | 40.00 | 39.00 | 39.50 | 39.50 | 39.50 |
| 中環 | 6.05 | 6.30 | 5.80 | 6.15 | 6.20 | 6.20 |
| 中環 | 46.50 | 48.50 | 46.00 | 47.50 | 47.50 | 47.50 |

（四）地產建築類

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 | 收市價 |
|------|-------|------|-------|------|-------|------|
| 太古洋行 | 7.90 | 8.20 | 7.75 | 8.10 | 8.15 | 8.20 |
| 太古洋行 | 2.70 | 2.70 | 2.70 | 2.70 | 2.70 | 2.70 |
| 太古洋行 | 3.85 | 3.85 | 3.85 | 3.85 | 3.85 | 3.85 |
| 太古洋行 | 6.00 | 6.20 | 6.00 | 6.20 | 6.20 | 6.20 |
| 太古洋行 | 2.30 | 2.35 | 2.30 | 2.30 | 2.35 | 2.35 |
| 太古洋行 | 2.925 | 3.15 | 2.925 | 3.10 | 3.125 | 3.05 |

（五）金銀類

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 | 收市價 |
|----|------|------|------|-------|-------|------|
| 金銀 | 1.24 | 1.24 | 1.24 | 1.24 | 1.24 | 1.24 |
| 金銀 | 1.40 | 1.40 | 1.40 | 1.40 | 1.40 | 1.40 |
| 金銀 | 3.60 | 3.80 | 3.52 | 3.725 | 3.725 | 3.70 |
| 金銀 | 1.20 | 1.20 | 1.20 | 1.20 | 1.20 | 1.20 |
| 金銀 | 1.06 | 1.09 | 1.06 | 1.06 | 1.06 | 1.08 |
| 金銀 | 1.38 | 1.45 | 1.36 | 1.42 | 1.43 | 1.42 |

（六）航運類

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 | 收市價 |
|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 太古洋行 | 13.40 | 13.60 | 13.40 | 13.60 | 13.60 | 13.60 |
| 太古洋行 | 2.95 | 3.00 | 2.90 | 3.00 | 3.00 | 3.00 |
| 太古洋行 | 8.00 | 8.20 | 8.00 | 8.20 | 8.20 | 8.20 |

（七）其他類

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 | 收市價 |
|------|------|------|------|------|------|------|
| 太古洋行 | 4.60 | 4.60 | 4.55 | 4.60 | 4.60 | 4.60 |
| 太古洋行 | 3.45 | 3.65 | 3.45 | 3.45 | 3.65 | 3.50 |
| 太古洋行 | 3.50 | 3.50 | 3.50 | 3.50 | 3.50 | 3.50 |

（一）銀行及債券類

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 | 收市價 |
|------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 恒生銀行 | 156.00 | 157.00 | 155.00 | 155.00 | 155.00 | 155.00 |
| 渣打銀行 | 17.80 | 18.20 | 17.40 | 18.10 | 18.00 | 18.00 |
| 匯豐銀行 | 2.80 | 3.00 | 2.75 | 2.95 | 2.95 | 2.95 |
| 交通銀行 | 7.80 | 7.95 | 7.70 | 7.90 | 7.75 | 7.95 |
| 大陸銀行 | 108.4% | 108.4% | 108.4% | 108.4% | 108.4% | 108.4% |

（二）公用類

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 | 收市價 |
|----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 九龍 | 25.00 | 25.50 | 24.80 | 25.30 | 25.30 | 25.30 |
| 中環 | 22.60 | 23.00 | 22.10 | 22.90 | 22.90 | 22.90 |
| 中環 | 34.00 | 35.00 | 33.50 | 34.50 | 34.50 | 34.50 |
| 中環 | 39.50 | 40.00 | 39.00 | 39.50 | 39.50 | 39.50 |
| 中環 | 6.05 | 6.30 | 5.80 | 6.15 | 6.20 | 6.20 |

（三）工商企業類

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 | 收市價 |
|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 太古洋行 | 3.25 | 3.35 | 3.15 | 3.325 | 3.30 | 3.30 |
| 太古洋行 | 11.80 | 11.90 | 11.80 | 11.80 | 11.80 | 11.80 |
| 太古洋行 | 20.80 | 21.40 | 20.40 | 21.00 | 20.80 | 20.80 |
| 太古洋行 | 4.80 | 4.95 | 4.70 | 4.90 | 4.90 | 4.90 |
| 太古洋行 | 1.70 | 1.70 | 1.66 | 1.66 | 1.70 | 1.70 |

（四）地產建築類

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 | 收市價 |
|------|------|------|------|------|------|------|
| 太古洋行 | 7.90 | 8.20 | 7.75 | 8.10 | 8.15 | 8.20 |
| 太古洋行 | 2.70 | 2.70 | 2.70 | 2.70 | 2.70 | 2.70 |
| 太古洋行 | 3.85 | 3.85 | 3.85 | 3.85 | 3.85 | 3.85 |
| 太古洋行 | 6.00 | 6.20 | 6.00 | 6.20 | 6.20 | 6.20 |
| 太古洋行 | 2.30 | 2.35 | 2.30 | 2.30 | 2.35 | 2.35 |

（五）金銀類

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 | 收市價 |
|----|------|------|------|-------|-------|------|
| 金銀 | 1.24 | 1.24 | 1.24 | 1.24 | 1.24 | 1.24 |
| 金銀 | 1.40 | 1.40 | 1.40 | 1.40 | 1.40 | 1.40 |
| 金銀 | 3.60 | 3.80 | 3.52 | 3.725 | 3.725 | 3.70 |
| 金銀 | 1.20 | 1.20 | 1.20 | 1.20 | 1.20 | 1.20 |
| 金銀 | 1.06 | 1.09 | 1.06 | 1.06 | 1.06 | 1.08 |

（六）航運類

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 | 收市價 |
|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 太古洋行 | 13.40 | 13.60 | 13.40 | 13.60 | 13.60 | 13.60 |
| 太古洋行 | 2.95 | 3.00 | 2.90 | 3.00 | 3.00 | 3.00 |
| 太古洋行 | 8.00 | 8.20 | 8.00 | 8.20 | 8.20 | 8.20 |

（七）其他類

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 | 收市價 |
|------|------|------|------|------|------|------|
| 太古洋行 | 4.60 | 4.60 | 4.55 | 4.60 | 4.60 | 4.60 |
| 太古洋行 | 3.45 | 3.65 | 3.45 | 3.45 | 3.65 | 3.50 |
| 太古洋行 | 3.50 | 3.50 | 3.50 | 3.50 | 3.50 | 3.50 |

（八）航運類

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 | 收市價 |
|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 太古洋行 | 13.40 | 13.60 | 13.40 | 13.60 | 13.60 | 13.60 |
| 太古洋行 | 2.95 | 3.00 | 2.90 | 3.00 | 3.00 | 3.00 |
| 太古洋行 | 8.00 | 8.20 | 8.00 | 8.20 | 8.20 | 8.20 |

（九）投資類

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 | 收市價 |
|------|------|-------|------|-------|-------|------|
| 太古洋行 | 6.80 | 6.90 | 6.80 | 6.80 | 6.85 | 6.90 |
| 太古洋行 | 8.00 | 8.00 | 7.55 | 8.00 | 7.80 | 7.85 |
| 太古洋行 | 2.00 | 2.075 | 1.97 | 2.075 | 2.075 | 2.05 |

（十）其他類

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 | 收市價 |
|------|-------|-------|--------|--------|------|------|
| 太古洋行 | 0.165 | 0.165 | 0.1575 | 0.1625 | 0.16 | 0.16 |
| 太古洋行 | 3.60 | 3.70 | 3.60 | 3.70 | 3.70 | 3.70 |
| 太古洋行 | 8.30 | 8.30 | 8.30 | 8.30 | 8.30 | 8.30 |
| 太古洋行 | 1.75 | 1.80 | 1.75 | 1.77 | 1.80 | 1.80 |

（十一）其他類

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 | 收市價 |
|------|-------|-------|--------|--------|------|------|
| 太古洋行 | 2.60 | 2.60 | 2.55 | 2.60 | 2.55 | 2.55 |
| 太古洋行 | 3.90 | 3.90 | 3.70 | 3.90 | 3.80 | 3.85 |
| 太古洋行 | 0.165 | 0.165 | 0.1575 | 0.1625 | 0.16 | 0.16 |
| 太古洋行 | 3.60 | 3.70 | 3.60 | 3.70 | 3.70 | 3.70 |

（十二）其他類

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 | 收市價 |
|------|------|------|------|------|------|------|
| 太古洋行 | 1.75 | 1.80 | 1.75 | 1.77 | 1.80 | 1.80 |
| 太古洋行 | 0.92 | 0.93 | 0.92 | 0.92 | 0.92 | 0.93 |
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |

（十三）其他類

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 | 收市價 |
|------|------|------|------|------|------|------|
| 太古洋行 | 0.57 | 0.57 | 0.57 | 0.57 | 0.57 | 0.57 |
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |

（十四）其他類

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 | 收市價 |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |

（十五）其他類

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 | 收市價 |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |

（十六）其他類

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 | 收市價 |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |

（十七）其他類

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 | 收市價 |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |

（十八）其他類

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 | 收市價 |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |

（十九）其他類

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 | 收市價 |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |
| 太古洋行 | — | — | — | — | — | — |

新佳「小海獅」

只潤18吋

洗衫最本事

西德新佳牌「小海獅」全能自動洗衣機，機身細細，洗衫多多，慳電慳地方！現售\$1,735。

西德新佳牌「小海獅」ZANKER 418 直立式自動洗衣機，是香港家庭最理想的洗衣機，優點特長，歡迎比較：

- 直立式機身，只潤18吋，佔地極少。
- 先進科技設計洗衣桶，高速洗衣，隱靜異常。
- 七種洗衣程序，冷熱水洗衣，適合洗濯各種衣物。
- 在高速乾衣時，有安全鎖將洗衣桶門自動關上，安全可靠。
- 機面為特級膠纖維，防刮、防熱、防銹，特別耐用。洗衣桶更設有小門，方便取出衣物。
- 機底腳墊可以調校，配合環境需要。
- 利用「特惠分期」，年期特長，每月只供\$77。

請到港九各豐澤有限公司參觀選購。

豐澤有限公司

Fortress

香港電器集團

歡迎致電查詢：5-714271

我們的信譽，你們的信心

| | | | |
|---------|-----------|------|-----------|
| 中國香港總公司 | 北角匯豐街79號 | 沙田 | 沙田匯豐街287號 |
| 香港分店 | 香港匯豐街287號 | 沙田分店 | 沙田匯豐街287號 |
| 沙田分店 | 沙田匯豐街287號 | 沙田分店 | 沙田匯豐街287號 |
| 沙田分店 | 沙田匯豐街287號 | 沙田分店 | 沙田匯豐街287號 |
| 沙田分店 | 沙田匯豐街287號 | 沙田分店 | 沙田匯豐街287號 |

日航特選美加遊覽

信譽超著 享受一流

行程精心安排，遍遊美加名勝，包括檀香山、珍珠港、羅省、迪士尼樂園、聖地牙哥、墨西哥、拉斯維加斯、三藩市及溫哥華。

- 信譽有口皆碑
- 住宿一流酒店
- 資深粵語領隊
- 旅途倍感親切

美加歡樂探險團 HK\$5,290
15天美加豪華團 HK\$7,990

出發日期：6月27日、7月15日、7月22日、8月5日、9月16日。

詳情請詢日航營業部 5-230081 或各大旅行社 精美說明書備索

日航特選美加遊覽

信譽超著 享受一流

行程精心安排，遍遊美加名勝，包括檀香山、珍珠港、羅省、迪士尼樂園、聖地牙哥、墨西哥、拉斯維加斯、三藩市及溫哥華。

- 信譽有口皆碑
- 住宿一流酒店
- 資深粵語領隊
- 旅途倍感親切

美加歡樂探險團 HK\$5,290
15天美加豪華團 HK\$7,990

出發日期：6月27日、7月15日、7月22日、8月5日、9月16日。

詳情請詢日航營業部 5-230081 或各大旅行社 精美說明書備索

日航特選美加遊覽

信譽超著 享受一流

行程精心安排，遍遊美加名勝，包括檀香山、珍珠港、羅省、迪士尼樂園、聖地牙哥、墨西哥、拉斯維加斯、三藩市及溫哥華。

- 信譽有口皆碑
- 住宿一流酒店
- 資深粵語領隊
- 旅途倍感親切

美加歡樂探險團 HK\$5,290
15天美加豪華團 HK\$7,990

出發日期：6月27日、7月15日、7月22日、8月5日、9月16日。

詳情請詢日航營業部 5-230081 或各大旅行社 精美說明書備索

日航特選美加遊覽

信譽超著 享受一流

行程精心安排，遍遊美加名勝，包括檀香山、珍珠港、羅省、迪士尼樂園、聖地牙哥、墨西哥、拉斯維加斯、三藩市及溫哥華。

- 信譽有口皆碑
- 住宿一流酒店
- 資深粵語領隊
- 旅途倍感親切

美加歡樂探險團 HK\$5,290
15天美加豪華團 HK\$7,990

出發日期：6月27日、7月15日、7月22日、8月5日、9月16日。

詳情請詢日航營業部 5-230081 或各大旅行社 精美說明書備索

日航特選美加遊覽

信譽超著 享受一流

行程精心安排，遍遊美加名勝，包括檀香山、珍珠港、羅省、迪士尼樂園、聖地牙哥、墨西哥、拉斯維加斯、三藩市及溫哥華。

- 信譽有口皆碑
- 住宿一流酒店
- 資深粵語領隊
- 旅途倍感親切

美加歡樂探險團 HK\$5,290
15天美加豪華團 HK\$7,990

出發日期：6月27日、7月15日、7月22日、8月5日、9月16日。

詳情請詢日航營業部 5-230081 或各大旅行社 精美說明書備索

日航特選美加遊覽

信譽超著 享受一流

行程精心安排，遍遊美加名勝，包括檀香山、珍珠港、羅省、迪士尼樂園、聖地牙哥、墨西哥、拉斯維加斯、三藩市及溫哥華。

- 信譽有口皆碑
- 住宿一流酒店
- 資深粵語領隊
- 旅途倍感親切

美加歡樂探險團 HK\$5,290
15天美加豪華團 HK\$7,990

出發日期：6月27日、7月15日、7月22日、8月5日、9月16日。

詳情請詢日航營業部 5-230081 或各大旅行社 精美說明書備索



一九七八年世界盃足球賽特刊

上屆亞軍演出神鋒豁露 2-1 荷蘭挫意大利

阿根廷荷蘭爭奪冠亞 意大利巴西角逐季殿

【本報記者報導】一九八二年世界盃足球賽，在阿根廷首都布宜諾斯艾利斯舉行。上屆亞軍荷蘭隊，在四分之一決賽中，以二比一擊敗意大利隊，晉身八強。這場比賽在布宜諾斯艾利斯的聖地亞哥·拉蒙·佩雷拉體育場舉行，吸引了數萬名觀眾到場觀看。

比賽時間：香港時間六月廿三日（星期日）晚上八時正。荷蘭隊在比賽中表現出色，由范巴斯滕在第二十二分鐘攻入首球，將比分擴大為二比零。意大利隊在第六十二分鐘由斯基拉奇攻入一球，將比分縮小為二比一。最終，荷蘭隊以二比一獲勝。

這場比賽是荷蘭隊在布宜諾斯艾利斯舉行的首場比賽。荷蘭隊在比賽中展現了強大的實力，最終以二比一擊敗了意大利隊。這場比賽也是世界盃歷史上最精彩的比賽之一。

在四分之一決賽中，荷蘭隊以二比一擊敗意大利隊，晉身八強。這場比賽在布宜諾斯艾利斯的聖地亞哥·拉蒙·佩雷拉體育場舉行，吸引了數萬名觀眾到場觀看。

在四分之一決賽中，荷蘭隊以二比一擊敗意大利隊，晉身八強。這場比賽在布宜諾斯艾利斯的聖地亞哥·拉蒙·佩雷拉體育場舉行，吸引了數萬名觀眾到場觀看。



意射手比迪加首開紀錄

意大利隊在比賽中表現出色，由比迪加在第二十二分鐘攻入首球，將比分擴大為二比零。意大利隊在第六十二分鐘由斯基拉奇攻入一球，將比分縮小為二比一。最終，荷蘭隊以二比一獲勝。



巴西報章猛烈抨擊秘魯

巴西報章在比賽後對秘魯隊表現進行了猛烈抨擊。報章認為秘魯隊在比賽中表現不佳，未能發揮出應有的水平。這場比賽在布宜諾斯艾利斯的聖地亞哥·拉蒙·佩雷拉體育場舉行，吸引了數萬名觀眾到場觀看。

四萬擁護吶喊助威下勢如破竹

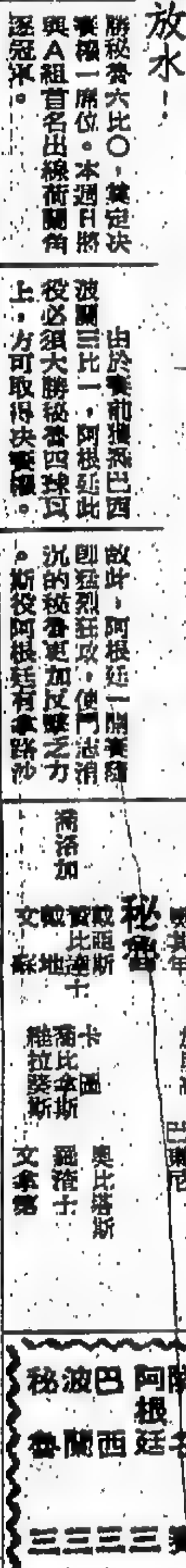
在比賽中，四萬名觀眾在場外吶喊助威，為球隊加油。球隊在比賽中表現出色，最終以二比一獲勝。這場比賽在布宜諾斯艾利斯的聖地亞哥·拉蒙·佩雷拉體育場舉行，吸引了數萬名觀眾到場觀看。

阿國竟能狂勝秘魯

阿根廷隊在比賽中以二比零擊敗秘魯隊，獲勝。這場比賽在布宜諾斯艾利斯的聖地亞哥·拉蒙·佩雷拉體育場舉行，吸引了數萬名觀眾到場觀看。

週日世盃決賽各國元首觀戰

週日世盃決賽將在布宜諾斯艾利斯舉行，屆時各國元首將到場觀戰。這場比賽在布宜諾斯艾利斯的聖地亞哥·拉蒙·佩雷拉體育場舉行，吸引了數萬名觀眾到場觀看。



東鱗西爪

在比賽中，東鱗隊和爪哇隊展開了激烈的爭奪。最終，東鱗隊以二比一獲勝。這場比賽在布宜諾斯艾利斯的聖地亞哥·拉蒙·佩雷拉體育場舉行，吸引了數萬名觀眾到場觀看。



神射手龍虎榜

在比賽中，神射手龍虎榜如下：
第一名：范巴斯滕（荷蘭隊）
第二名：斯基拉奇（意大利隊）
第三名：比迪加（意大利隊）
第四名：...
這場比賽在布宜諾斯艾利斯的聖地亞哥·拉蒙·佩雷拉體育場舉行，吸引了數萬名觀眾到場觀看。

八強複賽積分表

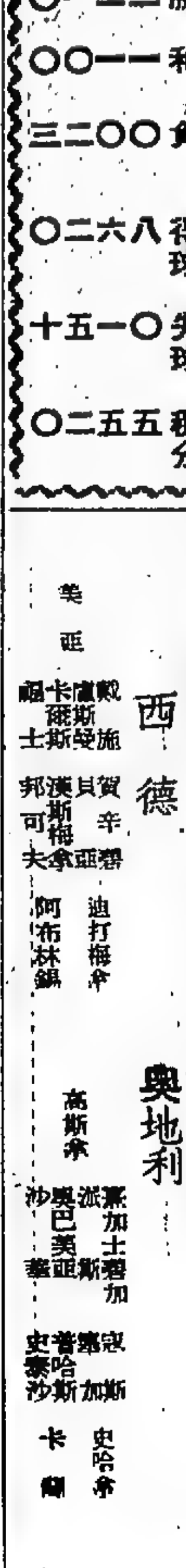
| 組別 | 隊名 | 勝 | 平 | 負 | 進球 | 失球 | 積分 |
|----|-----|---|---|---|----|----|----|
| A組 | 阿根廷 | 3 | 0 | 0 | 8 | 2 | 9 |
| | 秘魯 | 0 | 1 | 2 | 2 | 6 | 1 |
| | 意大利 | 1 | 1 | 1 | 4 | 4 | 3 |
| | 荷蘭 | 1 | 1 | 1 | 4 | 4 | 3 |
| B組 | 巴西 | 3 | 0 | 0 | 10 | 2 | 9 |
| | 秘魯 | 0 | 1 | 2 | 2 | 6 | 1 |
| | 意大利 | 1 | 1 | 1 | 4 | 4 | 3 |
| | 荷蘭 | 1 | 1 | 1 | 4 | 4 | 3 |

西德之雄也而今安在哉

西德隊在比賽中表現出色，最終以二比一獲勝。這場比賽在布宜諾斯艾利斯的聖地亞哥·拉蒙·佩雷拉體育場舉行，吸引了數萬名觀眾到場觀看。

奧地利

奧地利隊在比賽中表現出色，最終以二比一獲勝。這場比賽在布宜諾斯艾利斯的聖地亞哥·拉蒙·佩雷拉體育場舉行，吸引了數萬名觀眾到場觀看。



| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|
| 184 | 259 | 533 | 573 | 622 | 770 | 955 | 1177 | 1427 | 1600 | 1800 | 2000 | 2200 | 2400 | 2600 | 2800 | 3000 | 3200 | 3400 | 3600 | 3800 | 4000 | 4200 | 4400 | 4600 | 4800 | 5000 | 5200 | 5400 | 5600 | 5800 | 6000 | 6200 | 6400 | 6600 | 6800 | 7000 | 7200 | 7400 | 7600 | 7800 | 8000 | 8200 | 8400 | 8600 | 8800 | 9000 | 9200 | 9400 | 9600 | 9800 | 10000 |
| 184 | 259 | 533 | 573 | 622 | 770 | 955 | 1177 | 1427 | 1600 | 1800 | 2000 | 2200 | 2400 | 2600 | 2800 | 3000 | 3200 | 3400 | 3600 | 3800 | 4000 | 4200 | 4400 | 4600 | 4800 | 5000 | 5200 | 5400 | 5600 | 5800 | 6000 | 6200 | 6400 | 6600 | 6800 | 7000 | 7200 | 7400 | 7600 | 7800 | 8000 | 8200 | 8400 | 8600 | 8800 | 9000 | 9200 | 9400 | 9600 | 9800 | 10000 |

誠 立
 專門搬屋 搬運公司
 以誠立信 以信立人
 3-860756 3-863877 5-637258 5-639817

| | | | | | | | | | |
|-----|-----------------|-----|------|-------|--------------------------|--------|--------|-----------------------|------------------------|
| 220 | 549 587 726 825 | 984 | 1205 | 頁張 書類 | 郵政(14516) / 郵政(1470) / 1 | 3149/0 | 2800/1 | 電話: 9699033 / 9699017 | 郵寄、貯像、揭寫字據、工作快捷妥當、價廉物美 |
| 223 | 553 588 727 859 | 985 | 1206 | | 香港·元龍·折界·澳門 | 310157 | 大小歡迎 | 大客: 957351 / 大小歡迎 | |

电话: 5-731923 5-45623404331 上海康强 203280 H706730 7款即 小食力 4B 62990

分類廣告

本報擴大廣告服務

四環街坊福利會
灣仔軒尼詩道
北角渣華道
網鐘瀾雲東街
文田亞答老街
關新柳街

設代收廣告處

女點鐘
♀ 九服專朋
260328 至務業和
時五確作
鐘一推
鐘一推

[illegible]

運輸公司 招文
 名中學畢業有文
 來函或函詢將寄
 式樣座

西醫助護
 聘請針灸師
 經驗豐富
 地址地舖

招請
 刻須面談
 冷氣暖房
 到訪廉價

男練習生
 現因業務
 年齡十八
 學費全免

請女工
 聘請女工
 四時至六
 每月薪金

西醫助護
 聘請針灸師
 經驗豐富
 地址地舖

招請
 刻須面談
 冷氣暖房
 到訪廉價

練習管
 嚴設工料
 每日工作

聘男什工
 聘請男工
 四時至六
 每月薪金

西醫助護
 聘請針灸師
 經驗豐富
 地址地舖

招請
 刻須面談
 冷氣暖房
 到訪廉價

男練習生
 現因業務
 年齡十八
 學費全免

請女工
 聘請女工
 四時至六
 每月薪金

西醫助護
 聘請針灸師
 經驗豐富
 地址地舖

招請
 刻須面談
 冷氣暖房
 到訪廉價

練習管
 嚴設工料
 每日工作

聘男什工
 聘請男工
 四時至六
 每月薪金

西醫助護
 聘請針灸師
 經驗豐富
 地址地舖

招請
 刻須面談
 冷氣暖房
 到訪廉價

男練習生
 現因業務
 年齡十八
 學費全免

請女工
 聘請女工
 四時至六
 每月薪金

西醫助護
 聘請針灸師
 經驗豐富
 地址地舖

招請
 刻須面談
 冷氣暖房
 到訪廉價

練習管
 嚴設工料
 每日工作

廚誠
子聘

港區牛山
老幼病女
性
大

臺灣貨倉招請
理貨員。稔習生
蓋滿大貨倉招請理貨
員。稔習生有意者請持
履歷待選要求附近新
本報信箱六二號

國
油麻地
茶館
餐館
每月
工銀
市

MMER JOB. FEMALE
CHILDREN COMPANION, 5
TWOERNOOS PER WEEK.
5:30 P.M. MIN AGE
PRINCE EDWARD RO
LARY \$359 TEL: H221206
OFFICE HOUR.

SUMMER JOB. S
REQUIRED TO TE
NESE CONVERSA
ERASIAN CHILDRE
PULSIVE BATH HC
TERNOOPEE PER
HRS CHIL SAL
PER MONTH T
11 A.M.-4 P.M.

聘請教師

升各年級教師多
 科兼上相片電話
 戶龍庭盛老街一
 五號大同英文夜

聘

康樂大廈內大
 五年以上能講
 歷及電話寄本

聘

大馬路德興校
 三六九三
 一〇九三
 接洽

聘請教師

八月份到
 學全
 廣東
 區

女外勤

中區英大馬路樓上外勤兼酒
 座女年30—42間中德英語
 英文熟練品貌並佳者酬勞有厚
 調單5—2.1.1.7洽

聘

醫大生醫術
 生醫術精
 驗明
 中
 五
 十

[illegible][illegible]

狗 狗
 對症下藥
 一兩天便好
 絕不抵症出
 貓內外全科
 每瓶60元
 貓古
 病北角42
 H 617042
 617620
 氏古
 初生
 叫花
 不生
 仔
 二十元
 分
 類
 刊

電話：⑤640693・640603



胡明所告

音 錄 453111 貝 大明行

五接約一安界廣甘者公司許
樓治見備等處必否備備備備
必照備後好就
糧附備具蘇佳

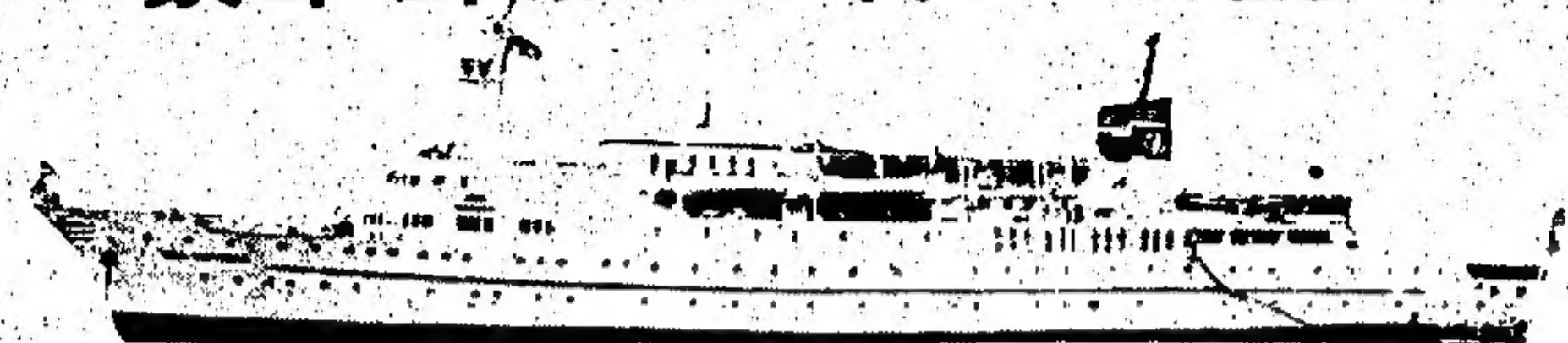
456 順區

0 守主教 尚正有仕談 樂國分行 0100K20301 C1A1CAB3002

聯合增減信心
合作減低成本

海陸空遨遊菲律賓七天

豪華郵船“森林女神號”



簡介

西班牙建造之一級郵船重4,438噸長344英尺

[illegible]

出發日期：船上兩夜三日 6月 6, 10, 11, 21, 23, 24 船上三夜四日 6月 15, 29
7月 5, 6, 8, 18, 22, 23 7月 12, 27
8月 2, 5, 16, 17, 19, 29 8月 10, 23

行程包括：隆巴龍島，西哥貢島，哥洛基島，百勝灘
艾蘭迪，菲島文化村，海上賭場，大谷地
蠟島樂園，馬尼拉市內外觀光，多晚夜總會

Fiesta Filipina VIA SPIA
菲律賓七天特級豪華貴賓團

出發日期 6月 3, 5, 6, 9, 10, 11, 12, 15, 17, 18, 21, 23, 24, 27, 29, 30
(全程足七天) 7月 1, 3, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 15, 17, 18, 21, 22, 23, 24, 27, 29, 30
8月 2, 4, 5, 8, 10, 11, 12, 14, 16, 17, 19, 20, 22, 23, 26, 28, 29

第一天 香港—馬尼拉
第二天 市區近郊—菲島文化村—蘇魯夜總會
第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會
第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪
第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場
第六天 馬尼拉—大谷地（火山湖）—蜂島樂園—EDUARDO'S 夜總會
第七天 馬尼拉—香港



菲島註冊 提防影射
聯合經營 增強信心

五大機構聯合贊助



NEGROS NAVIGATION

菲律賓「SUPER TRAVEL」集團


TROPICAL PALACE
 RESORT HOTEL

PHILIPPINES AIRWAYS, INC.

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

\$1490

| | |
|--------------------------------|---------------------|
| 主辦 | 十天青年回國觀光團 % |
| | \$1350 (連運費) |
| 九天阿里山、芝蘭城環島 | |
| 豪華組：\$1790 經濟組：\$1500 逢星期六出 | |
| 香港青年暑期寶島康樂營 | |
| \$1090 4%2% | |
| 菲律賓七天豪華團 \$1250 | |
| 暑假歐洲遊 \$5789起 | |
| 日本南北九州七天豪華團 \$275 | |
| 代辦台、港、京、粵、各埠民權、華僑、各機關團體 | |

旅遊介紹

專欄廣告

七寸位(限排兩格高)
每天收費卅六元
不折扣上期收費
(每日下午五時截稿)

方便讀者 選擇旅遊

百威旅遊有限公司
週年紀念特別酬賓貢獻
舉辦
“香港希爾頓之夜”

日期：一九七八年六月廿四日(星期六)至六月廿五日(星期日)
集合時間：3點30分
地點：香港皇后碼頭
收費：HK \$222
住宿香港希爾頓大酒店 太平山頂鐘樓酒樓早茗 漫遊青松仙道廟道廟堂
夕陽下暢泳於酒店泳池 獅子亭畔眺望港海景色 船灣淡水湖賞備大建設
花園露天茶座共聚閑談 冷氣旅遊專車暢遊新界 瀏覽香港中文大學校園
魔景夜總會進西式晚宴 飛馳屯門新建高速公路 范克廉樓進中式下午茶
賞觀歐陸園藝精彩表演 清涼法苑享用鼎湖上素 設幸運抽獎送精美禮品
—限收40名 名額有限 報名從速—
香港德輔道中127-131號有餘大廈705室 5-433774 433778

香港希爾頓酒店
美國雲絲頓香煙
牛奶公司
香港和記洋行
仙地飲品
愛媚美化妝品
千葉時裝公司
陶器中心有限公司
新大陸洋行
富華金行
凱豐歌藝團



| | | | | | |
|--|--|---|---|---|--|
| 台灣 超級豪華團 九天 \$1680 七天 \$1550 環島特價團 只辦兩團 29/9 九天 \$1490 包證 暢遊寶島名勝，去花蓮坐飛機， 住宿圓山、芝蘭城等大酒店。食 宿一流。 簽證需時，報名從速 | 澳門 假日 \$180 開日 \$150 (免人頭稅) 兩天豪華遊覽團 乘水翼船，冷氣遊覽車，暢遊關 開、氹仔、路環、賭場、狗場等 名勝。膳食三餐，住宿愛都酒店。 代訂澳門房間，代售港澳船票 | 韓國 日本 五天超級豪華團 漢城、釜山、慶州、華克山莊 \$1950 逢星期二、五、六 出發 韓國梨花渡假團 四天 \$1590 日本本州七天豪華團 七天 \$2650 六天 \$2350 | 星馬泰 芭堤雅 豪華觀光團 十一天 \$3250 七天 \$2650 7月24、28日 8月7、14、21日 星馬泰聖陶沙十二天團 特價 \$2780 馬星泰豪華團 十天 \$2990 馬星觀光團 七天 \$2550 | 歐洲 消遙歐遊團 十五天 \$5989 錦綉歐遊團 二十一天 \$8388 乘英航豪華客機豪華領隊殷勤招待 暢遊英國、法國、瑞士、意大利、 奧國、德國、荷蘭等七大城市。 每天早午晚膳食。 | 菲律賓 \$1335 七天特級豪華貴賓團 住宿馬尼拉花園大酒店、新松 園大酒店等。多晚夜總會。 海陸空遨遊菲律賓 豪華郵船“森林女神號” 七天 \$1490 |
|--|--|---|---|---|--|

東盈旅運貿易有限公司 香港干諾道西48-51號惠南大廈16字 電話：5-451100, 5-451470, 5-442001

| | | | | | |
|---|---|--|---|---|--|
| 康泰旅行社 香港大道中70號連卡佛大廈10字 5-254511 5-229444 九龍彌敦道23號瑞興大廈1103室 3-676111 3-676503 | 台灣 日亞航特選環島團 早機去，晚機返，玩足九天 兩程內陸機，三晚夜總會， 全一一流酒店行程全港最靚 成本全港最高。 九天 \$1780 七天 \$1540 暑期天天出發 | 台灣 乘搭星航747豪華客機，遍遊全島 故宮、陽明山、烏來、野柳、石 門水庫、花蓮、橫貫公路、台中 台南、高雄、阿里山、日月潭、 墾丁、溪頭、住圓山大飯店。 豪華團 酬賓團 九天 \$1780 九天 \$1510 七天 \$1540 八天 \$1420 逢週一、六出發 | 菲律賓 海陸空“森林女神號” 碧瑤、百勝灘、蟻島 飛機來回碧瑤，全一一流酒店 七天貴賓團 \$1290 6月21、23、24、27、29、30 7月1、3、5、6、8、 9、11、12、15、17、18、21、22、23、24、27、 29、30 8月2、4、5、8、10、11、 12、14、16、17、19、20 | 曼谷 芭堤雅、珊瑚島、鯉魚潭 玫瑰花園、水上市場、古 城、皇宮、五次夜總會。 兩晚芭堤雅假日大酒店及新麗澤大酒店 七天 \$1570 六天 \$1540 逢週三、六、日出發 | 日本 韓國 七天 \$2690 四天 \$1590 暢遊東京、京都、神戶、 富士山、白川鄉、 箱根、靜岡、寶塚、 奈良、名古屋(子彈 火車)、大阪、關西、 免費提供戶外技術攝影交通資料 K 801154 全一一流大酒店 逢星期三、六出發 |
|---|---|--|---|---|--|

| | | | | | | | | |
|---|---|--|---|---|--|---|---|---|
| 香港華國酒店旅遊部 灣仔高士打道116-122號地下大堂 電話：5-740741 5-748211(20線) | 雅德旅運公司 5-447736 5-447739 台灣十天渡假團 \$1490(包証) 泰國七天豪華團 \$1690 李寶椿大廈612室 | 台北中央大飯店 THE CENTRAL HOTEL(TAIPEI) 台灣台北市中山北路二段122號 | 雙龍貿易公司 K-956373 K-956195 英航歐遊團15天 \$6238 菲島豪華團 7天 \$1180 暑期全球廉價機票 | 金星旅運 3-688482 3-688470 尖沙咀彌敦道92-94號華教大廈16樓B3 代理各大航空公司機票 | 萬順旅行社 3-306142 3-306561 菲航假期六天 \$1190 日航假期七天 \$2750 馬星泰 十天 \$3250 英航假期歐遊團15天 \$6238 代售各地機票 協辦各國簽證 | 安寶 國際旅運有限公司 5-266481-3 大道中64-70A連卡佛大廈1109室 代理各大航空公司機票及旅遊團 | 行友山 MOUNTAINEER 旺角界蘭街38號地下 K 802761 廣大仙30號14號地下 K 256195 旅：香港青年台灣旅遊團(八天) \$1090 遊：世紀奇遊——大霸尖山之遊(七天) \$ 999 遊：香港旅行界菲律賓七天團(七天) \$ 999 香港唯一專門至山莊旅遊團(七天) \$ 999 免費提供戶外技術攝影交通資料 K 801154 | 百達旅遊公司 5-437869 5-437803 菲律賓精選七天 \$1235 曼谷芭堤雅六天 \$1500 星馬泰精選七天 \$2550 代售各國機票 移民旅遊簽證 中環彌敦道116號定豐大廈701室 |
|---|---|--|---|---|--|---|---|---|

| | | | | | | |
|--|---|---|--|---|---|---|
| 中華之光 美國西岸十一天 \$5,190 過遊：檀香山、羅省、 環球片場、荷李活影城、 迪斯尼樂園、三藩市 6月22日、7月6、13、20、27日 | 中華之光 台灣阿里山足八天 \$1,690 住圓山新館或希爾頓大飯店 (逢星期日出發) 台北花蓮高雄台北兩程客機 早機去，晚機返，足8天 | 曼谷五星 芭堤雅古城足六天 \$1,550 住麗澤大酒店 (逢星期五出發) 早機去，晚機返，足6天 | 昭和行 日本本州七天豪華遊 \$2,590 住銀座第一、名義格爾 山中湖大酒店 6月9、23日 7月7、21、28日 | 銀菲假期 菲律賓碧瑤七天豪華遊 \$1,235 6月份特價酬賓減收\$100 住馬尼拉花園、新松、 四季園、熱帶皇宮大酒店 6月15、21、27日 7月3、9、15、21、27日 | 森林女神號 菲島七天海陸空遨遊 \$1,490 6月15、29日 7月12、27日 海上遨遊三夜四日 6月6、10、11、21、23、24日 7月5、6、8、18、22、23日 海上遨遊二夜三日 | 單馬錫 馬星七天豪華遊 \$2,490 檳城至星加坡豪華客機 住美輪、雲頂、阿波羅大酒店 6月14、28日 7月12、26日 8月9、23日 |
|--|---|---|--|---|---|---|

四季風旅行社 香港德輔道中區華大廣場2204室 * 旅遊部電話：5-432277 * 票務部電話：5-457181 5-451094

| | | | | | | |
|---|--|--|--|--|---|---|
| 愉快假日團 台灣 溪頭豪華團 \$1,790 亞里山環島 \$1,590 遊遍台灣各大名勝 行程食宿備一流 (逢星期三、六出發) | 曼谷芭堤雅 古城 五天 \$1,590 六天 \$1,690 遊遍泰國之風景名勝 (逢星期三、六出發) 早機去，下午機回 | 日本 日本本州豪華團 收費 \$2,790 24/6 8、22 29/7 出發 南北九州豪華團 (乘日本航空公司) 收費 \$2,750 25/6 2、16、30/7 出發 | 星馬泰 九天酬賓團 \$2,590 出發日期 16、30/6 14、21、28/7 十一天豪華團 \$ 3,250 出發日期 23/6 14/7 24/7 28/7 | 菲律賓 (菲航精選)6天1,190 17、24/6 1、8、15、20/7 出發 菲律賓七天豪華團 \$1,335 12、15、17、18、21、/6 出發 海陸空菲島七天 \$ 1,490 11、21、23、24/6 出發 | 美國加拿大 墨西哥 西岸14天 \$6,680 中西岸14天 \$7,980 東西岸19天 \$9,980 (行程食宿備一流) 出發日期 6月25日 7月16、23日 8月6日 | 英航歐遊團 連遊團15天 \$6,238 歐遊團20天 \$7,633 錦綉團21天 \$9,788 (沿途導遊介紹名勝) 出發日期 6月24日 7月8日、15、22、29日 8月5、12日 |
|---|--|--|--|--|---|---|

明富旅遊企業有限公司 九龍星光行 926 室 電話：3-668272-3 代辦各地簽證 代售各地機票

| | | | | |
|--|---|--|---|--|
| 嘉賓旅遊公司 彌敦道301-309號嘉賓商 業大廈1304室(佐敦道口) 電話：3-302235-6 3-851179-0 假日照常辦公 | 菲島特級豪華團 7天豪華團 \$1,190 7天酬賓團 \$1,090 暢遊：馬尼拉、碧瑤、艾蘭迪、 百勝灘、海上賭場、文化 村等名勝。 出發日期： 6月 3、5、9、11、12、15、17、 18、21、23、27、29、30日 逢星期五、六、日出發 乘飛機來回 住宿一流酒店 | 曼谷芭堤雅豪華團 7天 \$1,530 6天 \$1,450 暢遊：玫瑰花園、水上 市場、皇宮、鯉 魚湖、芭堤雅 珊瑚島、古 城縮影、 著名佛 寺等。 一流酒店，多晚夜總會 逢星期二、五、六、日出發 | 台灣豪華團 嘉賓團 9天 \$1,650 7天 \$1,450 酬賓團 8天 \$1,580 6天 \$1,380 酬賓團 9天 \$1,290 7天 \$1,180 住宿圓山、芝蘭城、阿里山賓館 等大酒店。 暢遊：野柳、花蓮、梨山、台中、彰化、 台南、高雄、澄清湖、阿里山、 嘉義、日月潭、新竹、石門水 庫、芝蘭城、陽明山、 故宮、烏來、台 北等名勝。 逢星期五、六、日出發 | 星馬泰豪華團 11天 \$3,250 7天 \$2,650 暢遊：檳城、蛇廟、獅子公園、 吉隆坡、黑風洞、雲頂高 原、精武山、新加坡、飛 禽公園、裕華園、曼谷、 芭堤雅、珊瑚島、北橫 魚潭、水上市場、鄭皇廟、 玫瑰花園等名勝。 出發日期：9/6、23/6 14/7、24/7、28/7 8/7、14/8、21/8 |
|--|---|--|---|--|

方便讀者 選擇旅遊

特價 \$6.88
國西岸十天
特價 \$5.45
7/7, 14/7,
4/8 18/8 1

九天\$1750 七天\$1550
住宿廬山、芝麻大飯店、暢遊寶島各地風光及名勝，節目安排，保證盡善盡美。逢星期日出發。
台灣海陸空遊十天\$1490
出發日期：21/7 28/7 4/8 11/8 18/8 (連證)

出發日期：每星期二次

香港灣仔軒尼詩道253號依時大廈1201室

捷順旅遊公司 K305121
K309285

九龍彌敦道383號恆成大廈904室(普慶戲院對面)

裕安旅遊公司 K955010
K956873

九龍彌敦道655號胡社生行1304室

印尼
巴里島
六天 \$ 1990
\$ 2190
出發日期：
7月22, 27
8月1
限有護照者參加

第一天：香港—台北（圓山大飯店）
第二天：台北—烏來—野柳—石門（芝
大飯店）
天：石門—故宮（內航機）—花蓮（亞
店）
花蓮—天祥—梨山—台中（台中大飯店
中）—八卦山—溪頭—日月潭（日月潭觀
嘉義—阿里山（阿里山賓館）
—台南—高雄（華王大飯店）
（內航機）—台北（希爾頓大飯店）

各大旅行社

| | |
|------------------|--------------|
| 廣聞旅遊公司 | 一明旅行社 |
| 5-727882 | 3-675681 |
| 5-727883 | 3-671059 |
| 華僑公共關係 旅遊有限公司 | 見聞齋社 |
| 5-261071 | 5-230456 |
| 5-261073 | 5-251101 |
| 快意旅遊公司 | 大成旅遊公司 |
| 3-301277 | 3-818075 |
| 3-301278 | 3-802523 |
| 恒河旅遊 | 永康旅遊 香港公司 |
| 3-920169 | 3-665616 |
| 3-920160 | 3-690568 |
| 美聯旅行社 | 七海旅遊 有限公司 |
| 5-263264-6 | 5-447137(四線) |

